

CONSELHO PERMANENTE



OEA/Ser.G
CP/doc. 4282/08
19 março 2008
Original: espanhol

RELATÓRIO ANUAL DA
COMISSÃO INTERAMERICANA DE TELECOMUNICAÇÕES (CITEL)
À ASSEMBLÉIA GERAL

Este documento será distribuído às Missões Permanentes e
apresentado ao Conselho Permanente da Organização

ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS

RELATÓRIO ANUAL 2007

COMISSÃO INTERAMERICANA DE
TELECOMUNICAÇÕES
CITEL



SUMÁRIO

RESUMO EXECUTIVO	1
1. INTRODUÇÃO.....	2
2. ORIGEM E ESTRUTURA DA CITEL	2
2.1 OBJETIVOS E FUNÇÕES DA CITEL.....	2
2.2 MEMBROS E PARTICIPANTES	3
2.3 ESTRUTURA DA CITEL.....	4
3. ATIVIDADES DA CITEL.....	5
3.1 COMISSÃO DIRETORA PERMANENTE (COM/CITEL).....	6
3.2 COMISSÃO DE COORDENAÇÃO DA CITEL	7
3.3 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE I: TELECOMUNICAÇÕES.....	8
3.4 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE II: RADIOCOMUNICAÇÕES, INCLUSIVE RADIODIFUSÃO	13
4. CÚPULA DAS AMÉRICAS	17
5. ATIVIDADES DA SECRETARIA	18
5.1 APERFEIÇOAMENTO DOS PROCEDIMENTOS DA CITEL	18
5.2 REPRESENTAÇÃO DA CITEL EM OUTROS FOROS	19
6. INCORPORAÇÃO DA PERSPECTIVA DE GÊNERO AO TRABALHO DA CITEL	19
7. RELAÇÕES DE COOPERAÇÃO COM ORGANISMOS INTERNACIONAIS E REGIONAIS	20
8. SITUAÇÃO Das CONVENÇÕES INTERNACIONAIS PATROCINADAS PELA CITEL.....	24
8.1 CONVENÇÃO DE LIMA	24
8.2 CONVENÇÃO INTERAMERICANA SOBRE A PERMISSÃO INTERNACIONAL DE RADIOAMADOR (CONVENÇÃO SOBRE IARP).....	25
8.3 PROTOCOLO DE MODIFICAÇÃO DA CONVENÇÃO INTERAMERICANA SOBRE A PERMISSÃO INTERNACIONAL DE RADIOAMADOR (CONVENÇÃO SOBRE IARP)	26
9. ATIVIDADES DE CAPACITAÇÃO PATROCINADAS PELA CITEL/OEA.....	26
10. ORÇAMENTO DA CITEL.....	34
10.1 ORÇAMENTO E EXECUÇÃO EM 2007	34
10.2 ORÇAMENTO PARA 2008	34
10.3 BOLSAS DE ESTUDO	36
10.4 FUNDOS EXTERNOS.....	37
11. CALENDÁRIO DE REUNIÕES DA CITEL PARA 2008	38
12. RESOLUÇÕES A SEREM ENVIADAS À ASSEMBLÉIA GERAL DA OEA.....	40
ANEXOS.....	44
A. MEMBROS ASSOCIADOS.....	44
B. RELAÇÃO DAS REUNIÕES REALIZADAS EM 2007, INCLUSIVE O NÚMERO DO DOCUMENTO DO RELATÓRIO FINAL	44
RESULTADOS QUANTIFICÁVEIS DA CITEL EM 2007	44
C. TÍTULOS DAS RESOLUÇÕES, RECOMENDAÇÕES E DECISÕES APROVADAS EM 2007	44

RESUMO EXECUTIVO

A inovação tecnológica, a digitalização e a convergência das tecnologias e serviços de telecomunicações, radiodifusão e informática modificaram substancialmente as formas por que os seres humanos têm acesso ao conhecimento e se comunicam. É já reconhecida a importância das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações (TIC), para o desenvolvimento econômico e social de todos os países e para permitir o acesso universal, sustentável, generalizado e fácil à informação. No entanto, em que pese o notável crescimento e expansão dos serviços de telecomunicações, inclusive as TIC, registrado na região das Américas, persistem as disparidades e a redução do hiato digital mantém-se como prioridade.

Nesse contexto, um dos desafios que a CITEC continua a enfrentar é o de poder continuar a facilitar e promover o desenvolvimento harmônico e integral das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, nas Américas, conciliando os esforços envidados pelos Estados membros e o setor privado para a consecução desses objetivos e para o benefício da sociedade.

O ano de 2007 foi pleno de excelentes resultados para a CITEC dentre os quais destacamos especialmente a apresentação de 468 propostas interamericanas à Conferência Mundial de Radiocomunicações da União Internacional de Telecomunicações, o aumento de 26% aproximadamente no número de bolsas utilizadas para cursos do programa de telecomunicações da CITEC, a aprovação de diversas recomendações referentes a coordenação de normas adequadas para garantir a interoperacionalidade e a introdução oportuna de tecnologias avançadas, especialmente normas para a proteção da infra-estrutura crítica, harmonização do espectro, questões de regulamentação, problemas relacionados com a convergência das telecomunicações e aspectos econômicos das telecomunicações, e a organização de diversos seminários e workshops referentes a temas prioritários para os países.

A CITEC dará prosseguimento a suas atividades no futuro, com a finalidade de criar uma consciência pública maior acerca de seu mandato, sua missão e seu trabalho bem como de melhorar o acesso à informação em temas prioritários para os Estados membros. Cumpre salientar que, em virtude dos mandatos recebidos, o montante do Fundo Ordinário destinado à CITEC não é suficiente para financiar os custos mínimos da Secretaria e, por conseguinte, os fundos específicos alocados regulamentarmente para apoio exclusivo às Comissões de Consulta Permanentes foram utilizados para fazer frente a esses custos.

1. INTRODUÇÃO

Este relatório anual é publicado em cumprimento ao disposto no artigo 90, alínea f, da Carta da Organização dos Estados Americanos (OEA) e no artigo 17 do Estatuto da CITELE. Seu conteúdo obedece às diretrizes fixadas na resolução AG/RES.1452 (XXVII-0/97), da Assembléia Geral da OEA, para a preparação de relatórios anuais de atividades dos órgãos, organismos e entidades da Organização.

O relatório abrange o período compreendido entre janeiro e dezembro de 2007.

2. ORIGEM E ESTRUTURA DA CITELE

A Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITELE) é um organismo da Organização dos Estados Americanos, criado pela Assembléia Geral mediante a resolução AG/RES.1224 (XXIII-O/93), em conformidade com o artigo 52 da Carta da Organização. No exercício de suas funções, a CITELE gozará de autonomia técnica, respeitados os limites fixados pela Carta da Organização, por seu Estatuto e pelos mandatos a ela atribuídos pela Assembléia Geral da Organização.

2.1 Objetivos e funções da CITELE

Objetivos

- a. Facilitar e promover por todos os meios a seu alcance o contínuo desenvolvimento das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, no Hemisfério.
- b. Promover e incentivar a existência de telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, que contribuam para o processo de desenvolvimento da Região.
- c. Organizar e promover a realização periódica de reuniões de técnicos e especialistas para a análise do planejamento, financiamento, construção, operação, normalização, assistência técnica, manutenção e demais aspectos relacionados com o uso e a exploração das telecomunicações nas Américas.
- d. Defender a unificação de critérios e normas técnicas para a operação dos sistemas, a fim de beneficiar-se ao máximo das instalações disponíveis para cada país e para a Região em geral, no âmbito da normalização global da União Internacional de Telecomunicações (UIT).
- e. Promover e considerar a assistência técnica, de comum acordo com os governos dos respectivos países.
- f. Lutar pelo aperfeiçoamento e harmonização dos procedimentos administrativos, financeiros e operacionais do planejamento, instalação, melhoramento, manutenção e operação das redes de telecomunicações dos Estados membros da CITELE, no âmbito das recomendações da UIT.

- g. Recomendar estudos e promover a celebração de acordos oficiais entre os governos dos Estados membros da Organização, relativos ao planejamento, instalação, manutenção e operação dos sistemas de telecomunicações do Hemisfério.

Funções

- a. Promover ou realizar estudos que possibilitem o desenvolvimento ordenado das redes de telecomunicações, utilizando os sistemas mais adequados e eficientes de que se disponha.
- b. Manter contato permanente com os diversos organismos internacionais, governamentais ou não, relacionados com as telecomunicações e promover a coordenação de suas atividades com as dos Estados membros da Organização.
- c. Solicitar a cooperação de organizações governamentais mundiais ou regionais, em especial da UIT, da União de Telecomunicações do Caribe e dos organismos internacionais dedicados às telecomunicações que possuem caráter consultivo junto às Nações Unidas ou mantêm relações de cooperação com a Organização.
- d. Reunir e divulgar entre os Estados membros da CITEI informação sobre o cumprimento de seus objetivos, bem como qualquer outra informação pertinente.
- e. Atuar como órgão assessor principal da Organização em todas as áreas relacionadas com as telecomunicações no Hemisfério.
- f. Analisar os aspectos normativos das telecomunicações.
- g. Analisar os problemas jurídicos relacionados com as transmissões diretas via satélite, com a finalidade de preparar projetos de acordos interamericanos nessa área e estabelecer uma posição uniforme dos Estados membros da CITEI sobre esse assunto junto aos organismos mundiais pertinentes.
- h. Preparar estudos sobre a harmonização de políticas de telecomunicações.
- i. Formular recomendações no campo das telecomunicações aos governos dos Estados membros da CITEI, levando em conta as formuladas pela UIT.
- j. Preparar e coordenar a pesquisa referente ao ramo das telecomunicações e da eletrônica.
- k. Considerar outros assuntos relacionados com a cooperação interamericana no campo das telecomunicações que lhe atribua a Assembléia Geral ou os conselhos da Organização.

2.2 Membros e participantes

Todos os Estados membros da Organização são membros da CITEI.

As organizações e entidades a seguir mencionadas podem participar como observadoras.

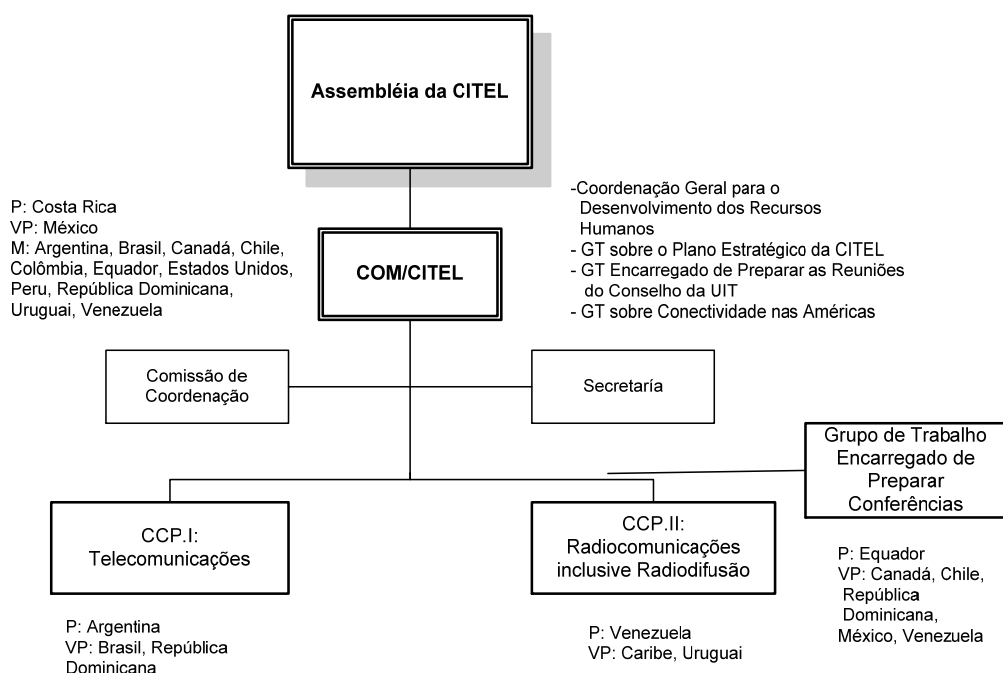
- Os Observadores Permanentes da OEA e, sujeito à aprovação da COM/CITEL, os Estados americanos que não sejam membros da Organização e que tenham solicitado participar da reunião.
- Sujeito à aprovação da COM/CITEL, os Estados não americanos que sejam membros das Nações Unidas ou de seus organismos especializados e que tenham solicitado participar da reunião.
- Os organismos interamericanos especializados e as entidades da Organização bem como os organismos intergovernamentais regionais interamericanos.
- As Nações Unidas e seus organismos especializados.
- Os organismos internacionais e nacionais que sejam partes em acordos ou convênios que definam relações de cooperação com a Organização, seus órgãos, organismos ou entidades, quando nesses acordos ou convênios esteja prevista a participação de observadores.
- Sujeito à aprovação da COM/CITEL, os organismos e organizações internacionais, regionais, sub-regionais e nacionais que desenvolvam atividades de telecomunicações na Região e que tenham solicitado participar da reunião.

O Estatuto da CITEL também permite a participação, como membro associado das Comissões de Consulta Permanentes, de qualquer entidade, organização ou instituição relacionada com a indústria das telecomunicações que goze de personalidade jurídica, com a aprovação do respectivo Estado membro da CITEL. A partir de janeiro de 2004, os membros associados pagam uma contribuição anual mínima de US\$ 2.500 [CITEL/RES. 40 (III-02)] por Comissão de Consulta Permanente de que participem. Os membros associados podem participar plenamente, com direito a palavra, mas sem voto, de todas as atividades da Comissão por eles escolhida, podendo apresentar documentos técnicos e receber os documentos da referida Comissão, de seus grupos de trabalho e grupos *ad hoc*. Em 31 de dezembro de 2007, eram 122 os membros associados da CITEL. Figura no Anexo A uma relação dos membros associados.

2.3 Estrutura da CITEL

A estrutura atual da CITEL é a seguinte:

- Assembléia da CITEL
- Comissão Diretora Permanente (COM/CITEL)
- Comissão de Coordenação
- Comissões de Consulta Permanentes (CCP):
 - Comissão de Consulta Permanente I: Telecomunicações (CCP.I)
 - Comissão de Consulta Permanente II: Radiocomunicações inclusive Radiodifusão (CCP.II)
- Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências, que cuida dos preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais.
- Secretaria



Salientamos que a Comissão de Coordenação se reúne em geral uma vez por ano e presta assistência na administração e planejamento estratégico da CITEC. As Comissões de Consulta Permanentes (CCP) prestam assessoramento em questões pertinentes a suas respectivas áreas de competência. As CCP constituem grupos de trabalho e grupos *ad hoc* quando são necessários para analisar temas de especial interesse. Há atualmente 13 grupos de trabalho que abrangem vários aspectos das telecomunicações e das radiocomunicações, os quais, por sua vez, compreendem 29 grupos relatores ou subgrupos em temas prioritários para a Região. Essa estrutura encontra-se em vigor desde a Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITEC, realizada de 20 a 23 de fevereiro de 2006 em San José, Costa Rica.

3. ATIVIDADES DA CITEC

Figura no Anexo B a relação das reuniões realizadas em 2007, especificando em cada caso o número do documento do respectivo relatório final. Também consta do referido anexo uma relação dos resultados quantificáveis da CITEC em 2007.

3.1 Comissão Diretora Permanente (COM/CITEL)

Autoridades

Presidente:	Pedro Pablo Quirós Cortés (Costa Rica)
Presidente Suplente:	Claudio Bermúdez Aquart (Costa Rica)
Vice-Presidente:	Carlos A. Merchán Escalante (México)

A [Comissão Diretora Permanente](#), o órgão executivo da CITEL, reúne-se em geral uma vez por ano. A **Décima Nona Reunião** foi realizada em San José, Costa Rica, de 4 a 7 de dezembro de 2007. No decorrer dessa reunião foram minuciosamente analisados os mandatos recebidos pela CITEL e as atividades necessárias para cumpri-los. A parcela do Fundo Ordinário recebido pela CITEL não é suficiente para atender a suas necessidades e, por conseguinte, os fundos específicos destinados regularmente ao apoio exclusivo às Comissões de Consulta Permanentes foram utilizados para fazer frente às despesas da CITEL. Nessas circunstâncias, o Presidente da COM/CITEL, com o apoio do Governo da Costa Rica, dispôs-se a intervir junto ao Secretário-Geral da OEA e às demais autoridades pertinentes da OEA, com vistas à destinação e disponibilização de recursos adicionais provenientes do Fundo Ordinário para possibilitar o funcionamento da CITEL em 2008 e 2009, de acordo com o Plano de Operações aprovado pela COM/CITEL, e para financiar novas atividades da Comissão.

Atividades principais em curso e novas iniciativas

- Preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais

Foram iniciados os preparativos da CITEL para a Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações da UIT (CMDT) e a Conferência de Plenipotenciários da UIT (PP), que terão lugar em 2010.

- Preparação das reuniões do Conselho da União Internacional de Telecomunicações (UIT)

Informou-se sobre os acordos acertados no decorrer da Vigésima Reunião desse grupo no encontro do Conselho da UIT (Genebra, Suíça, 4 a 14 de setembro de 2007), a fim de definir as questões de interesse das administrações membros da COM/CITEL com vistas à preparação da próxima reunião do Conselho em 2008. Entre os temas considerados destacamos: Relatório de Gestão Financeira da UIT referente ao exercício de 2006, criação de um Grupo de Gestão e Orçamento (GGP) do Conselho, contas das atividades relativas à UIT TELECOM Américas 2005, orçamento bienal da União para 2008-2009, planos operacionais da UIT 2008-2011, Fundo de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e das Comunicações (FDTIC), modificação do mandato do Grupo do Conselho sobre o Regulamento Financeiro e temas conexos de gestão financeira e função da UIT na implementação dos resultados da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação, Iniciativa Conectar o Mundo.

- Desenvolvimento de recursos humanos

Em 2007, mediante decisão da resolução COM/CITEL RES. 204 (XVIII-06), ofereceram-se bolsas de estudo para um total de 26 cursos: 17 cursos a distância e 9 cursos presenciais. Esses cursos foram selecionados pela CITEL levando em conta as prioridades das necessidades de capacitação dos países

da Região. Foram oferecidas 307 bolsas a 27 países, o que significa um aumento de 26% em comparação com o total oferecido em 2006.

Cumpre salientar que em muitos casos não foi possível conceder o número de bolsas inicialmente autorizado em virtude de não se ter tido um número suficiente de pedidos, o que se revelou mais notório no caso dos cursos a distância, em razão das formalidades exigidas e do baixo valor da bolsa. Destaque-se que a CITEC procede à avaliação dos materiais para garantir a qualidade dos cursos. No decorrer dessa reunião foram aprovados o Instituto Tecnológico das Américas (ITLA), da República Dominicana, e o Centro de Capacitação em Alta Tecnologia, da Argentina, como centros regionais de capacitação da CITEC. Também se aprovou o programa preliminar de cursos que inicialmente receberão bolsas da CITEC e as condições de trabalho no que diz respeito à capacitação para 2008. Para mais detalhes ver a Seção 9 deste Relatório.

- **Plano de operações para 2008**

Foi aprovado o projeto de orçamento-programa da CITEC e o calendário de reuniões para 2008 cuja especificação figura nas Seções 10 e 11 respectivamente. Saliente-se que o cumprimento do programa de atividades da CITEC gera um déficit de US\$157.898.

- **Plano estratégico da CITEC**

Mediante a decisão COM/CITEC DEC. 55 (XVIII-06) deu-se início a um estudo destinado a utilizar os indicadores fundamentais de eficiência (IFE) para avaliar a relação entre os objetivos, os mandatos, as metas e os resultados das ações da CITEC. O Grupo que considera esse tema elaborou uma relação de indicadores de atividade com o objetivo de sistematizar alguns dos resultados dos trabalhos da CITEC. Essa informação será apresentada nas reuniões das Comissões.

- **Conectividade nas Américas**

Informou-se sobre a situação dos projetos destinados a apoiar a eliminação do hiato digital e o desenvolvimento da sociedade da informação, que abordam, entre outros temas, a infra-estrutura, as redes de acesso, a interconexão a NAP e aspectos de apropriação, o que compreende formação em TIC e desenvolvimento de conteúdos locais.

Também se apresentou um modelo de gestão de projetos de conectividade, de maneira integral, que engloba, entre outros itens:

- formulário para a apresentação de projetos e manual para a conclusão da informação referida;
- relação de fontes de financiamento;
- formulário de medição da avaliação de impactos esperados.

3.2 Comissão de Coordenação da CITEC

A Comissão de Coordenação é constituída pelo Presidente e pelo Vice-Presidente da COM/CITEC e pelos Presidentes das Comissões de Consulta Permanentes (CCP). A **Décima Segunda Reunião** da Comissão de Coordenação foi realizada em 22 e 23 de agosto de 2007 em San José, Costa Rica.

Dentre os temas considerados destacamos:

- revisão do programa de atividades de 2007 da CITEI e da situação dos membros associados e consideração do orçamento para os próximos anos.
- análise dos trabalhos sobre radiações não ionizantes;
- situação dos programas de bolsas de 2007;
- andamento dos projetos piloto para a redução do hiato digital;
- plano de trabalho para a preparação do relatório sobre a situação das tecnologias e da conectividade nas Américas.

No âmbito dessa reunião foi realizado, em 21 de agosto, em San José, Costa Rica, o fórum da CITEI “Convergência: transição das redes e dos serviços tradicionais nas Américas”. O fórum teve por objetivo oferecer um espaço de discussão em que os membros da CITEI analisaram idéias que possibilitem a construção de um ambiente dinâmico e a utilização da convergência como instrumento para o crescimento dos possíveis serviços, do acesso e, por conseguinte, do mercado bem como o aproveitamento dos diferentes grupos que vêm tentando enfrentar os desafios desse setor. O evento proporcionou elementos para a avaliação do progresso em curso bem como para que se conhecessem os desafios que ainda persistem no que se refere ao incentivo à inovação e à criatividade com melhor utilização dos recursos disponíveis, evitando a duplicação de esforços.

Destacamos em especial que, levando em conta o objetivo de contribuir com os países para que se beneficiem das oportunidades que a sociedade da informação oferece e, de acordo com os princípios decorrentes da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação, das Cúpulas das Américas, dos mandatos da OEA e das Metas do Milênio, a CITEI e a União Internacional de Telecomunicações (UIT) assinaram na oportunidade um acordo de cooperação para a implementação do projeto regional “Apoio à redução do hiato digital e ao desenvolvimento da sociedade da informação”.

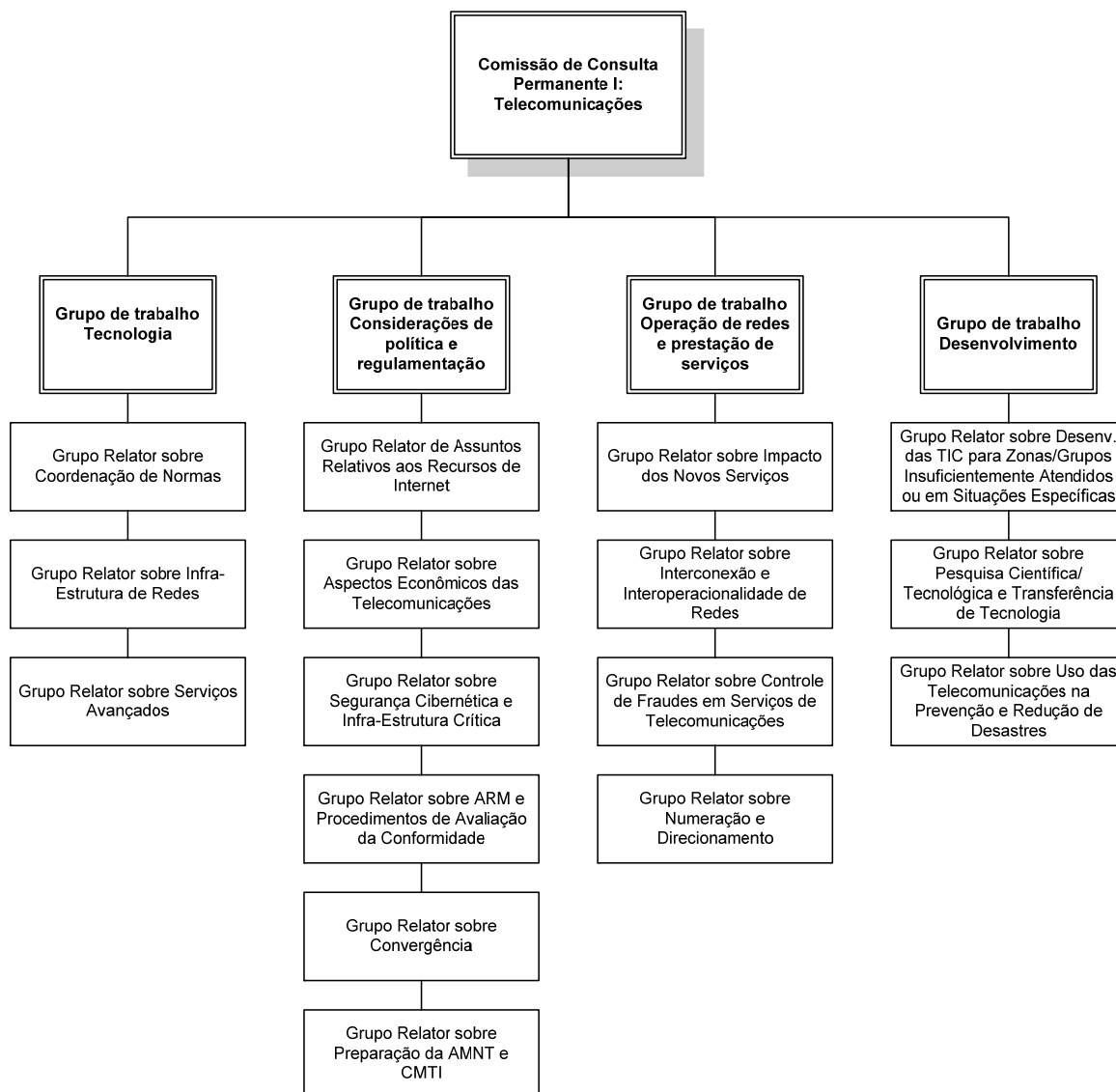
3.3 Comissão de Consulta Permanente I: Telecomunicações

Autoridades:

Presidente:	Carlos Lisandro Salas (Argentina)
Presidente Suplente:	Sergio Scarabino (Argentina)
Vice-Presidente:	Jose Gonçalves Neto (Brasil)
Vice-Presidente:	José Alfredo Rizek (República Dominicana)

A [Comissão de Consulta Permanente I](#) atua como órgão assessor da CITEI em telecomunicações, no que se refere à coordenação de normas para redes e serviços de telecomunicações, com a finalidade de promover o interfuncionamento dessas redes e serviços na Região, novas questões de políticas normativas e assuntos econômicos suscitadas pela rápida evolução das telecomunicações e iniciativas relativas à introdução de tecnologia e serviços, tais como os ARM, os procedimentos de avaliação da conformidade e as questões tarifárias.

Foram realizadas duas reuniões em 2007: a **Décima Reunião**, de 20 a 23 de março de 2007, em Buenos Aires, Argentina, e a **Décima Primeira Reunião**, de 25 a 28 de setembro de 2007, em Mendoza, Argentina.



Atividades principais em curso e novas iniciativas

- Tecnologia

No que diz respeito a tecnologia, a Comissão se concentrará em revisar as normas atualmente elaboradas como suporte às redes de próxima geração (RPG) e aos sistemas tradicionais e considerará a infra-estrutura das redes necessárias para apoiar a prestação de serviços personalizados de rede, que sejam seguros e de alto rendimento (voz, dados e multimídia), aos usuários finais – independentemente de tempo e de lugar. Serão formuladas recomendações específicas que melhor se ajustem às necessidades atuais e futuras das redes da Região. Cumpre salientar a importância do

exame das normas necessárias a uma transição sem problemas para as redes de próxima geração, das infra-estruturas de apoio à prestação de serviços personalizados e das questões relativas à convergência das redes existentes, de maneira a manter a interoperacionalidade em toda a Região, e de estudos sobre o desenvolvimento de serviços de próxima geração.

Destacamos em especial em 2007:

- a criação de portfólios técnicos sobre aspectos da tecnologia de comunicações por linha de potência (PLC), que consiste em utilizar as linhas de distribuição elétricas para a transmissão de informações;
- o apoio à RFC 3761 do IETF, “A aplicação E.164 (ENUM) para sistemas de descoberta de delegação dinâmica (DDDS) de Identificadores Uniformes de Recursos (URI)”. O protocolo ENUM desenvolvido pela Força-Tarefa de Engenharia de Internet (IETF) unifica a telefonia tradicional e as redes IP de próxima geração e provê uma estrutura crítica de correspondência e processamento de diversos endereços de rede. O protocolo ENUM estabelece uma correspondência dos E. 164 – o endereço de comunicações mais básico e mais comumente utilizado – num Identificador Uniforme de Recursos (URI) que poderá ser utilizado por meio de muitos dispositivos e aplicações baseados em IP (voz, fax, móvel, correio eletrônico, mensagens de texto e serviços baseados em localização e Internet).

- **Considerações de política e regulamentação**

Trata-se de tema que suscita grande interesse em virtude da dinâmica do ambiente do setor de telecomunicações. Dentre os estudos em preparação destacam-se especialmente os seguintes: políticas governamentais e experiências na gestão dos ccTLD e de blocos de endereço IP, aspectos econômicos e princípios de tarifas dos serviços de telecomunicações, inclusive um exame da necessidade de mecanismos novos ou adaptados de cobrança e contabilidade para a prestação desses serviços na Região, aspectos de segurança relacionados com o desenvolvimento de redes de comunicação, avaliação da conformidade de equipamentos de telecomunicações e Acordo de Reconhecimento Mútuo (ARM) e estudos de convergência do ponto de vista de regulamentação e políticas de telecomunicações.

Cumprе salientar que serão coordenados nesse grupo os preparativos regionais para a Assembléia Mundial de Normalização de Telecomunicações (AMNT) e a Conferência Mundial de Telecomunicações Internacionais (CMTI) da UIT.

Em 2007 destacam-se especialmente:

- a criação de um portfólio técnico sobre proteção da infra-estrutura crítica de telecomunicações a fim de compartilhar estratégias, melhores práticas, estruturas, experiências e políticas;
- a criação de um portfólio técnico sobre convergência a fim de prestar informações que facilitem a consulta e promovam o debate sobre esse tema;
- a criação de um portfólio técnico sobre casos práticos de aplicação e uso da contabilidade regulatória. A contabilidade regulatória é atualmente uma ferramenta fundamental para que o regulador possa exercer suas funções de maneira eficaz. Em geral, as autoridades reguladoras, atuando sob a proteção que oferecem os contratos de concessão ou licenças para a prestação de serviços, não dispõem de informações da mesma qualidade daquelas colocadas à disposição dos que detêm a responsabilidade de levar adiante essa prestação de serviços. Esse

problema ocorre especialmente em matéria de desembolsos, custos e gastos relacionados com a prestação do serviço. Essa questão se torna crítica quando, como no setor das telecomunicações, fala-se de maneira recorrente sobre a eficiência na prestação do serviço e fundamentalmente quando se trata de avaliar ou determinar a estrutura e o nível tarifário;

- começo de uma pesquisa sobre a maneira de melhorar o acesso à Internet na Região.

- **Operação de redes e prestação de serviços**

No âmbito dessa questão, a Comissão analisará a operação conduzida pelos prestadores de serviços de telecomunicações e a introdução de serviços nas redes atuais e nas redes de próxima geração e a convergência de redes e serviços. Destacamos a importância da realização desses estudos, em especial o que se refere às estratégias e melhores práticas para detectar e reduzir as fraudes na área de telecomunicações.

Destacam-se em 2007:

- a criação de um portfólio técnico sobre numeração eletrônica (ENUM) para prestar informações sobre as novidades técnicas e as questões normativas.
- a criação de um portfólio técnico sobre a operação e experiências relativas à introdução de novos serviços em um ambiente de convergência, a fim de proporcionar mais informações atualizadas bem como debates sobre as estratégias bem-sucedidas e as experiências na efetiva distribuição de novos serviços;
- a criação de um portfólio técnico sobre fraude na prestação de serviços de telecomunicações na Região com pelo menos os seguintes temas: tipologias de fraude, impactos da fraude, ferramentas tecnológicas para minimizar o impacto da fraude, ferramentas normativas, jurídicas e administrativas de luta contra a fraude e recomendações expedidas.

- **Desenvolvimento**

Esse grupo definirá ações específicas destinadas a solucionar o hiato digital e a universalização do uso das tecnologias da informação e das comunicações (TIC), que facilitem o desenvolvimento da infra-estrutura de rede, o acesso a novos serviços e a transferência de tecnologia e conhecimento, especialmente para os países em desenvolvimento, levando em conta principalmente as necessidades de grupos vulneráveis e comunidades indígenas.

Cumpra salientar em 2007 o início da atualização de informações que possibilitem definir nos países da Região recomendações de políticas e ações normativas para a implantação eficiente do acesso universal, do acesso de pessoas com deficiências e do acesso a zonas rurais. Registrou-se também a criação de um Grupo Relator sobre uso das telecomunicações na prevenção e na redução de desastres para colaborar com a União Internacional de Telecomunicações (UIT) na formulação de recomendações sobre planos de emergência antes, no decorrer e depois da ocorrência de desastres naturais previsíveis e no decorrer e depois da ocorrência dos imprevisíveis.

- **Seminários, workshops e reuniões de informação**

Os workshops contribuem para divulgar conhecimentos especializados sobre tecnologias de vanguarda. Foram realizados em 2007:

Primeiro workshop sobre os impactos das fraudes na prestação dos serviços de telecomunicações para Estados, usuários e operadores (pela Internet, 21 de junho de 2007, das 9h às 13h, hora de Bogotá, Colômbia)

Na Décima Reunião da CCP.I foi aprovada a realização de uma série de workshops sobre a questão da fraude na prestação dos serviços de telecomunicações, que terão a participação de especialistas internacionais na matéria. O objetivo primordial desse primeiro workshop foi sensibilizar o setor das Américas sobre o grande impacto da fraude na prestação dos serviços de telecomunicações, uma vez que as perdas por fraude nessa área são grandes, podendo ser econômicas, administrativas e de imagem. Essas perdas podem atingir todos os atores do setor e principalmente os usuários, o Estado e os operadores de telecomunicações que vêm suas finanças afetadas por essas ações inescrupulosas.

Seminário sobre “redução do hiato de normalização”. Organizado em parceria com a UIT (Mendoza, República Argentina, 24 de setembro de 2007)

O Seminário analisou as diferentes dimensões do hiato de normalização e definiu as estratégias para abordar esses hiatos, considerando potenciais funções e responsabilidades dos órgãos reguladores de telecomunicações e de governo para promover soluções normalizadas e um melhor entendimento das tecnologias inerentes às normas, desse modo contribuindo para uma melhor compreensão das vantagens competitivas e econômicas de distribuir redes e sistemas com base em normas internacionais.

Segundo workshop sobre “o impacto das fraudes na prestação dos serviços de telecomunicações nas Américas” (Mendoza, República Argentina, 27 de setembro de 2007)

Nesse segundo workshop foram abordados temas de caráter comercial bem como problemas e políticas destinadas a combater os diferentes tipos de fraude em telecomunicações.

Diálogo regional sobre “o potencial das telecomunicações para a prestação de assistência em casos de desastre” (Por videoconferência para Washington, D.C. (Estados Unidos da América), São Domingos (República Dominicana), Cidade da Guatemala, (Guatemala), Tegucigalpa (Honduras), Lima (Peru), Port-of-Spain (Trinidad e Tobago), 16 de outubro de 2007)

Esse evento foi realizado em colaboração com o Instituto de Telecomunicações dos Estados Unidos (USTTI) e patrocinado pela Rede Global de Aprendizagem para o Desenvolvimento (*Global Development Learning Network*) (GDLN) do Banco Mundial. O núcleo do workshop foi o uso potencial das telecomunicações em operações de emergência, assistência e redução em casos de desastre e pôde ser acompanhado ao vivo pela Internet.

3.4 Comissão de Consulta Permanente II: Radiocomunicações, inclusive radiodifusão

Autoridades:

Presidente: Jesse Chacón (Venezuela)
Presidente Suplente: Mikhail Marsiglia (Venezuela)
Vice-Presidente: León Lev (Uruguai)

A Comissão de Consulta Permanente II atua como órgão técnico assessor da CITEL no que se refere à coordenação e harmonização de normas relacionadas com o uso do espectro, bem como ao planejamento e uso eficiente do espectro radioelétrico e órbitas de satélite para serviços de radiocomunicações, inclusive radiodifusão.

Foram realizadas duas reuniões em 2007. A **Nona Reunião** foi realizada em San Salvador, El Salvador, de 17 a 20 de abril de 2007 e a **Décima Reunião** em Orlando, Flórida, Estados Unidos, de 31 de julho a 3 de agosto de 2007.

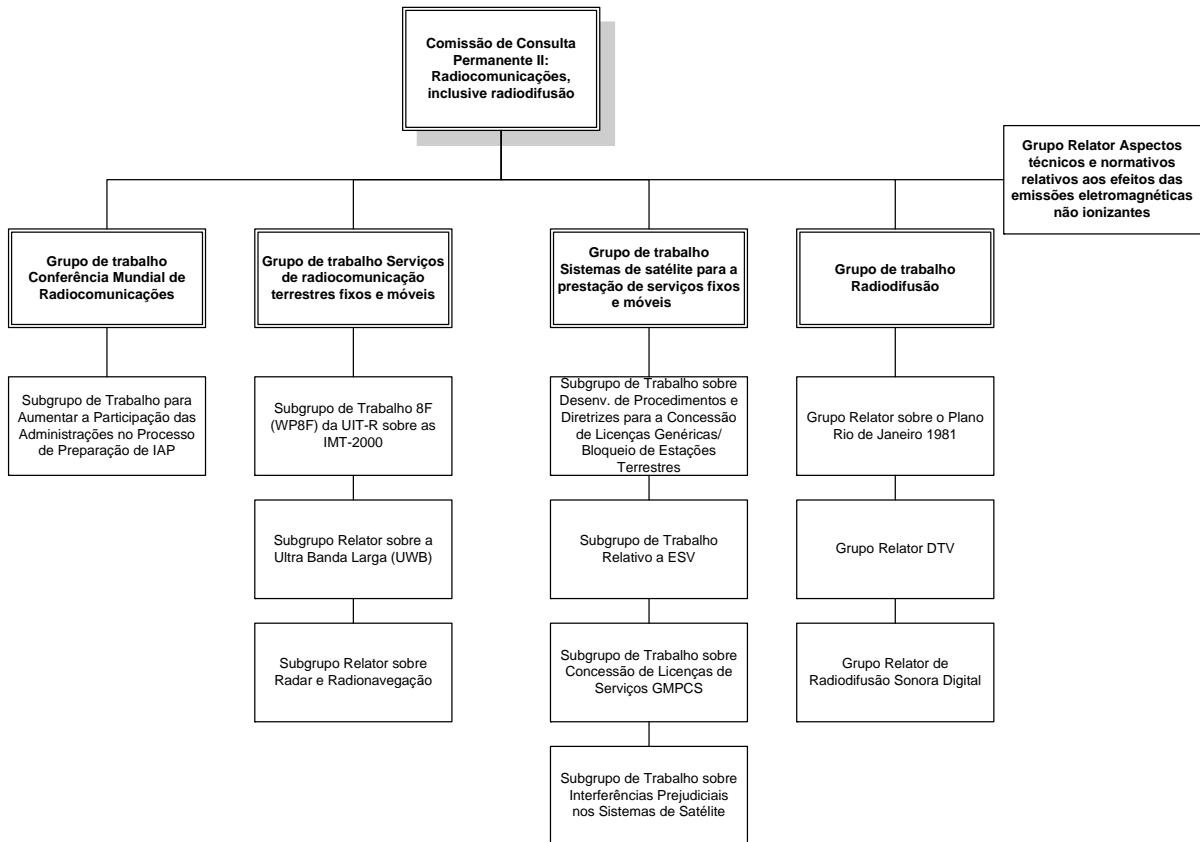
Há um reconhecimento cada vez maior da importância das tecnologias sem fio, do valor econômico do limitado espectro de frequências e da necessidade de consideração de medidas que possibilitem o interfuncionamento dos sistemas e o rápido desenvolvimento tecnológico. O ano de 2007 foi de muitas atividades para a CCP.II, com um alto grau de participação e de contribuições, especialmente no que diz respeito aos preparativos para a Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR-07) realizada de 22 de outubro a 16 de novembro de 2007.

Atividades principais em curso e novas iniciativas

Dentre as principais atividades destacamos as que se seguem.

- Conferência Mundial de Radiocomunicações

Encerrou-se a preparação da CMR-07 com a apresentação de 468 propostas interamericanas e a aprovação da maioria delas na Conferência. Durante a Conferência foram realizadas 24 reuniões oficiais de trabalho, distribuídos 174 documentos e apresentadas pelos excelentes porta-vozes 76 atualizações do andamento dos trabalhos. Levando em conta os ótimos resultados alcançados, a coordenação inter-regional continua a participar das reuniões realizadas sobre esses temas pelas organizações regionais da Europa e da Ásia-Pacífico e pela Federação da Comunidade Regional da Área de Comunicações.



Mais de 2.800 delegados, em representação de 164 Estados membros e 104 Observadores, assistiram à Conferência de quatro semanas de duração, que se caracterizou por intensas negociações sobre o futuro das comunicações sem fio. A rápida evolução tecnológica e o crescimento do setor das tecnologias da informação e das comunicações (TIC) aumentaram a demanda de espectro. O tratado internacional denominado Regulamento de Radiocomunicações, que regula a utilização de frequências radioelétricas e das órbitas dos satélites, foi atualizado e revisado na CMR-07 para alcançar os objetivos de conectividade global do Século XXI. O Regulamento de Radiocomunicações dispõe atribuições de frequência para mais de 40 serviços de radiocomunicações que vão dos serviços de radioamador e radiocomunicações profissionais às tecnologias sem fio móveis e às comunicações por satélite.

A CMR-07 examinou cerca de 30 temas da ordem do dia, relacionados com quase todos os serviços e aplicações de radiocomunicações terrestres e especiais, tais como futuras gerações de sistemas de telefonia móvel, telemedida aeronáutica e telecomando, serviços de satélite, aplicações meteorológicas, sinais marítimos de socorro e segurança, radiodifusão digital e utilização das radiocomunicações na previsão e detecção de catástrofes naturais.

- **Serviços de radiocomunicação terrestres fixos e móveis**

Prosseguem os trabalhos de definição do estágio atual do uso de frequências radioelétricas, especialmente na Região 2, com a finalidade de elaborar resoluções e recomendações para a harmonização do uso do espectro para os serviços terrestres fixos e móveis de radiocomunicação.

Destacamos que nesse período foram consideradas e aprovadas resoluções ou recomendações sobre temas tais como “dispositivos de radiocomunicação de baixa potência”, o que permitirá a harmonização de regulamentações entre os países membros da CITEI; o uso das Redes Radioelétricas de Área Local (RLAN) instaladas a bordo de aeronaves nas faixas 5 150-5 250 MHz, 5 250 – 5 350 MHz, 5 470-5 725 MHz e 5 725-5 825 MHz sobre uma base isenta de licença nos casos em que a estrutura normativa nacional o permita, o funcionamento das RLAN instaladas a bordo das aeronaves na faixa de frequência 5 150 – 5 250 MHz e 5 250-5 350 MHz que se recomenda seja de utilização em espaços interiores como se especifica na resolução 229 (CMR-03); e o Plano de Serviço Fixo por Satélite (SFS) no Anexo 30B do Regulamento de Radiocomunicações da UIT para as faixas 4 500-4 800 MHz, 6725-7025 MHz, 10.7-10.95 GHz, 11.2-11.45 GHz e 12.75-13-25 GHz estabelecido para assegurar o acesso equitativo de todos os países à órbita geostacionária.

- **Sistemas de satélite para a prestação de serviços fixos e móveis**

Prosseguiram os trabalhos de informação sobre as diretrizes gerais para a concessão de licenças para redes de sistemas móveis mundiais de comunicações pessoais (GMPCS), a implementação de regulamentos que facilitem a distribuição de serviços de satélite e as interferências prejudiciais de transmissões não autorizadas em redes de satélite.

Nas próximas reuniões será abordada a atualização dos bancos de dados existentes e a análise do uso, operação e aplicações da banda C por parte das administrações membros da CITEI.

- **Radiodifusão**

Em 2007 os trabalhos concentraram-se em televisão digital e radiodifusão sonora digital. Foi atualizado o Guia de Implementação da Televisão Terrestre Digital (TTD) e iniciou-se a preparação de um relatório sobre os resultados das provas efetuadas para avaliar o desempenho das diferentes categorias dos receptores AM analógicos de consumo de massa.

O Guia de Implementação da Televisão Terrestre Digital (TTD) destina-se a ajudar os Estados membros em suas atividades de planejamento e implementação da TTD, ao compartilhar as experiências dos países que já envidaram esforços significativos nessa área. Esse guia tem por objetivo ajudar as administrações na implementação de qualquer sistema de televisão terrestre digital que melhor se ajuste a suas necessidades, levando em consideração especialmente as condições sociais, econômicas e industriais respectivas.

Espera-se que o grupo prossiga no futuro o trabalho de promoção da introdução de novas tecnologias nos serviços de radiodifusão e de coordenação e harmonização dos procedimentos, normas e aspectos operacionais relacionados com as redes e serviços de radiodifusão, de acordo com as necessidades socioeconômicas, tecnológicas e de capacitação de cada país.

- **Aspectos técnicos e normativos relativos aos efeitos das emissões eletromagnéticas não ionizantes**

Concluiu-se a elaboração de um CD com informações coletadas em vários organismos e nas administrações da Região e de outras regiões. Esse CD constitui um importante meio de informação, que ajudará o público a entender o alcance dos efeitos das radiações eletromagnéticas produzidas pelo equipamento que utilizam para a prestação de serviços.

Foi elaborado um DVD que incluirá a informação do CD e os resultados dos workshops sobre o tema realizados em Lima, Peru, em 19 de junho de 2006, e em San Salvador, El Salvador, em 16 de abril de 2007.

- **Seminários, workshops e reuniões de informação**

Diálogo regional “Uso das faixas de frequência de 3,4 – 4,2 GHz para o serviço fixo por satélite e aplicações de banda larga terrestres” (Videoconferência entre Buenos Aires, Argentina; La Paz, Bolívia; Brasília, Brasil; Quito, Equador; São Domingos, República Dominicana; e Washington D.C., Estados Unidos da América, 12 de fevereiro de 2007)

Esse evento foi patrocinado pela Rede Global de Aprendizagem para o Desenvolvimento (GDLN) do Banco Mundial. Desde que a União Internacional de Telecomunicações (UIT) designou a banda C para uso pela indústria mundial de comunicações por satélite houve uma grande distribuição de sistemas e serviços em todo o mundo e milhões de usuários atualmente dependem dos satélites para comunicações essenciais. As empresas de comunicações e os governos de todo o mundo informam sobre cada vez mais incidentes em que os serviços fixos e móveis por satélite são seriamente afetados pela interferência de serviços sem fio terrestres nas frequências “estendida” e normal de banda C (3,4 a 4,2 GHz). Nesse diálogo analisaram-se minuciosamente as opções viáveis que garantam o acesso sem interrupções às comunicações por satélite e que facilitem ao mesmo tempo a transmissão de serviços sem fio terrestres.

Workshop sobre aspectos técnicos e normativos relativos aos efeitos das emissões eletromagnéticas não ionizantes (San Salvador, El Salvador, 16 de abril de 2007)

A crescente distribuição de sistemas sem fio aumentou o nível de compreensão do público, motivo por que se faz necessário considerar estudos científicos rigorosos que evitem as incertezas e possibilitem a tomada de decisões sustentáveis para a preservação da saúde pública. A CITEC procura oferecer:

- aos reguladores: as ferramentas necessárias à elaboração de normas e padrões sobre exposição aos campos eletromagnéticos; e
- ao público em geral: informações que facilitem a compreensão das novas tecnologias.

Espectro terrestre para IMT (item 1.4 da ordem do dia da CMR-07) (San Salvador, El Salvador, 16 de abril de 2007)

Apresentou-se um panorama geral do trabalho que deu origem a vários relatórios UIT-R e ao Relatório RPC como apoio ao item 1.4 da ordem do dia da Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR-07). Esses relatórios compreendem estudos de mercado, de necessidades estimadas de espectro e de faixas potenciais bem como os métodos definidos para atender ao item 1.4 da Ordem do Dia na CMR-07. Os representantes da indústria apoiaram a necessidade de um maior espectro harmonizado para o atendimento das futuras necessidades e o desenvolvimento de um sistema global com itinerância. Sugeriu-se que tão logo sejam divulgados os resultados da CMR -07 outro seminário seja realizado, possivelmente em 2008, para que se comece a considerar como fazer melhor uso das faixas definidas para o benefício de todas as pessoas nas Américas e no mundo.

4. CÚPULA DAS AMÉRICAS

Conforme foi destacado em relatórios anuais anteriores, a CITEI preparou o documento básico da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito e, considerando seu caráter multissetorial, o encaminhou à Secretaria do Processo de Cúpulas da OEA para implementação. Esse documento propõe aos Estados membros orientações para a elaboração de agendas nacionais de conectividade. A CITEI preparou e mantém em sua página na *Web* informações sobre conectividade, com a finalidade de facilitar o intercâmbio em todo o mundo.

As últimas atividades das Comissões de Consulta possibilitaram que se avançasse de forma acelerada nos mandatos conferidos à CITEI pelas Cúpulas, em especial sobre o que abaixo se discrimina.

- Medidas destinadas à modernização das legislações nacionais.
- Aumento da competitividade e da produtividade em todos os setores por meio de aplicações tais como educação a distância e telemedicina.
- Simplificação das normas que regem a prestação de serviços de satélite em nossos países.
- Modernização e ampliação da infra-estrutura das telecomunicações nas zonas rurais e urbanas por meio da adoção oportuna de novas tecnologias e serviços.
- Promoção da discussão acerca das normas adequadas para assegurar a interoperabilidade das redes de telecomunicações existentes e futuras e a introdução oportuna de tecnologia em mercados correntes e novos.
- Melhoramento dos recursos humanos do setor de telecomunicações por meio de programas contínuos de capacitação.
- Análise da situação da conectividade na Região.

Foi preparado um documento que acompanha atentamente cada um dos mandatos e as ações executadas pela CITEI para cumpri-los.

A partir da adoção da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito progrediu-se consideravelmente quanto aos objetivos de conectividade em todos os países da Região, com base em ações executadas no âmbito dos organismos multilaterais regionais, sub-regionais e mundiais, bem como no âmbito do processo da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação. Levando em conta esse progresso, foi realizado um inventário das iniciativas de conectividade e seu estágio de implementação na Região, inclusive a determinação dos calendários nacionais de conectividade, em especial no que diz respeito à utilização das tecnologias da informação e das comunicações (TIC). Esse estudo servirá de base para que se passe à segunda fase da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito, com vistas a intensificar a promoção de seus resultados e facilitar a benéfica integração do Hemisfério numa sociedade baseada cada vez mais no conhecimento.

5. ATIVIDADES DA SECRETARIA

As principais funções e responsabilidades da Secretaria estão definidas nos artigos 25, 26 e 27 do Estatuto da CITEL e nos artigos 91 e 92 do Regulamento da CITEL.

5.1 Aperfeiçoamento dos procedimentos da CITEL

Continuou-se a fazer todo o possível em 2007 para incentivar as atividades prioritárias da CITEL, divulgar sua imagem e realizar atividades não somente para manter o número atual de membros associados, mas também para conseguir novos membros.

A fim de incentivar a efetiva participação dos membros atuais e atrair novos participantes, é fundamental que se ofereça uma estrutura organizacional eficaz e eficiente e se disponha de um plano efetivo de promoção do valor da CITEL, que seja convincente quanto às vantagens que oferece e saliente seu reconhecimento mundial, sua credibilidade, sua liderança, o alto nível de qualidade e impacto de suas recomendações bem como sua disposição de transformação segundo as necessidades/prioridades dos países da Região.

Também se fortaleceram os mecanismos de trabalho destinados à preparação de reuniões internacionais de telecomunicações, com o objetivo de apresentar propostas comuns consensuais, de modo a realçar a posição regional no contexto internacional. Conforme se salientou em seções anteriores, cumpre salientar o trabalho executado no âmbito da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações.

Os planos de trabalho das Comissões de Consulta Permanentes vêm sendo elaborados levando em conta as decisões da Assembléia Geral da OEA e das Cúpulas das Américas e reconhecendo os resultados da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação (CMSI) e o trabalho executado na UIT e em outras organizações pertinentes. As CCP, quando o considerem adequado, atualizarão as metodologias e processos que vêm sendo utilizados na implementação do Plano Estratégico da CITEL, em que se definem os objetivos e ações a serem adotados para o cumprimento dos propósitos fixados nesse documento.

Deu-se continuidade em 2007 à publicação do info @ CITEL, boletim mensal eletrônico sobre as atividades do setor de telecomunicações, destinado aos Estados membros, aos membros associados e a outros interessados. A publicação da CITEL, que conta atualmente com mais de **6.000** leitores registrados, teve boa acolhida entre os membros da indústria.

Graças à gentil colaboração da Administração da Argentina, também se deu início ao desenvolvimento de um sistema de gestão de toda a base de contatos da CITEL que permitirá o registro *on-line* das reuniões e a atualização das informações referentes a cada um dos participantes. Planeja-se encerrar esse projeto em 2008.

5.2 Representação da CITEI em outros foros

A Secretaria participou das seguintes reuniões que não fazem parte do calendário regular de atividades da CITEI.

Reunião	Sede e data	Representante
Terceira Reunião de Políticas de Gestão do Espectro (CTU)	Santa Lúcia, 7 e 8 de março de 2007	Graciela Piedras
Dia Mundial da Sociedade da Informação, das Nações Unidas	Nova York, Estados Unidos, 17 de maio de 2007	Clovis Baptista
InfoCom- Américas	Miami, Flórida, Estados Unidos 18 e 19 de junho de 2007	Clovis Baptista
Consulta interinstitucional ELAC – consulta entre múltiplos interessados	Santiago, Chile 12 de setembro de 2007	Graciela Piedras
Segundo Encontro Ibero-Americano sobre as Metas do Milênio das Nações Unidas e as TIC	Santiago, Chile 13 e 14 de setembro de 2007	Graciela Piedras
Conferência Mundial de Radiocomunicações 2007	Genebra, Suíça 22 de outubro a 16 de novembro de 2007	Clovis Baptista Graciela Piedras
Primeiro Congresso Internacional de Telecomunicações IP	Quito, Equador 4 a 6 de julho de 2007	Sergio Scarabino (Presidente Suplente da CCP.I, Administração da Argentina)
ANDICOM 2007	Cartagena das Índias, Colômbia 24 a 26 de outubro de 2007	Santiago Reyes Borda (Administração do Canadá)

Destacamos também a participação de representantes dos Estados membros em reuniões de preparação da Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR-07) organizadas por outros organismos regionais de telecomunicações, em que se informou sobre aspectos de radiocomunicações e radiodifusão e sobre o andamento dos preparativos para a referida Conferência.

6. INCORPORAÇÃO DA PERSPECTIVA DE GÊNERO AO TRABALHO DA CITEI

Sempre se incentivou na CITEI a participação plena e igualitária da mulher na tomada de decisões em todos os níveis.

A Coordenação Geral de Desenvolvimento de Recursos Humanos da CITEI, que define o programa de capacitação em telecomunicações para atender às necessidades dos seus membros, dispensa

especial atenção à promoção da igualdade de gênero na seleção de bolsistas e no material dos cursos, de acordo com o disposto na resolução **COM/CITEL RES. 160 (XIII-03)**.

A CITEL, no plano de suas atividades futuras, continuará a promover maior divulgação das questões de gênero e uma melhor compreensão do vínculo entre as TIC e o gênero, a fim de aumentar a consciência sobre a importância das políticas de regulamentação das telecomunicações que levem em conta as questões de gênero.

7. RELAÇÕES DE COOPERAÇÃO COM ORGANISMOS INTERNACIONAIS E REGIONAIS

Continua a aumentar a cooperação entre a CITEL e os organismos internacionais e regionais como meio de melhorar a eficiência, evitar a duplicação de esforços e reduzir o tempo de solução de conflitos, em decorrência da consideração oportuna de várias questões. Esses acordos têm por objetivo, mediante a cooperação com outros organismos em áreas de interesse comum, conseguir a sinergia que permitirá aumentar a eficiência das partes. Em geral, os acordos de cooperação prevêem a coordenação e cooperação na execução de atividades que ambas tenham incluído em seu programa de trabalho anual, tais como organização de seminários sobre assuntos de interesse comum, colaboração em projetos conjuntos, capacitação e publicações conjuntas. Cumpre também salientar que as partes terão acesso a documentos e publicações relativos a seus programas e atividades. Graças aos esforços coletivos das Comissões de Consulta Permanentes da CITEL, a organização foi amplamente reconhecida no plano internacional, como o atesta o número de acordos de cooperação assinados.

A CITEL participa de reuniões inter-regionais, mantendo o critério de fortalecer o diálogo com os representantes de organizações regionais de telecomunicações de todo o mundo sobre os assuntos considerados nos organismos internacionais de telecomunicações, como é o caso da UIT, para facilitar os trabalhos nas referidas conferências.

Saliente-se, em especial, a coordenação estabelecida com as organizações regionais da África, Europa (ocidental e oriental) e Ásia-Pacífico bem como com a Federação da Comunidade Regional na Área de Comunicações, com vistas à preparação da Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR) de 2007.

A colaboração com a UIT aumentou nos últimos anos, o que se evidencia nas várias atividades conjuntas realizadas, dentre as quais destacamos a contínua coordenação dos programas de capacitação em telecomunicações com o Centro de Excelência para as Américas e o inventário sobre aspectos normativos, de teleeducação, telessaúde e infra-estrutura, realizados em apoio ao estudo da conectividade na Região. Também no âmbito da Décima Primeira Reunião da CCP.I, em 24 de setembro de 2007, em Mendoza, Argentina, foi realizado o seminário sobre "Redução do hiato de normalização"

O quadro a seguir mostra as organizações com que a CITEL assinou acordo de cooperação.

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
Associação Hispano-Americana de Centros de Pesquisa e Empresas de Telecomunicações (AHCJET)	Associação de centros de pesquisa e de empresas de telecomunicações que tem por finalidade promover o desenvolvimento dos diferentes aspectos técnicos, de gestão e de formação em telecomunicações, bem como para eles contribuir, fortalecendo ao máximo as áreas de pesquisa, estudo e gestão das empresas.	Assinado: 15 de novembro de 1996
Associação de Empresas de Telecomunicações do Acordo Sub-Regional Andino (ASETA)	Organismo internacional com ampla experiência na área de telecomunicações.	Assinado: 14 de dezembro de 2001
Aliança para Soluções na Indústria de Telecomunicações (ATIS) Comitê T1 (EUA)	Fixa as normas necessárias para o planejamento, concepção e operação de telecomunicações globais ponto a ponto e serviços de telecomunicações correlatos.	Assinado: 24 de agosto de 2001
União Africana de Telecomunicações (ATU)	Organismo da União Africana (AU) criado na quarta sessão ordinária da Conferência de Plenipotenciários da União Pan-Africana de Telecomunicações (PATU) como sucessor da União de Telecomunicações Pan-Africana. Seu objetivo é promover o rápido desenvolvimento da infocomunicação na África a fim de conseguir, da maneira mais eficiente, o acesso e o serviço universais, além da conectividade completa entre os países.	Assinado: 13 de junho de 2003
Ação Caribe América Latina (C/LAA)	Organização privada independente para a promoção do desenvolvimento econômico conduzido pelo setor privado na Zona do Caribe e em todo o Hemisfério.	Assinado: 16 de agosto de 2002
Grupo de Desenvolvimento do CDMA (CDG)	Consórcio de empresas que se reuniram para liderar a adoção e avaliação dos sistemas CDMA em todo o mundo.	Assinado: 21 de outubro de 2003
Conferência Européia das Administrações dos Correios e Telecomunicações (CEPT)	Organização independente que coopera com a União Européia e a Associação Européia de Livre Comércio e outras organizações interinstitucionais pertinentes bem como com outras organizações relacionadas com serviços postais e comunicações eletrônicas.	Assinado: 21 de março de 2002
Instituto Europeu de Normas de Telecomunicações (ETSI)	Realiza atividades de pré-normalização e normalização em áreas comuns às telecomunicações, à tecnologia da	Assinado: 17 de julho de 2001

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
	informação, à radiodifusão sonora e à televisão e elabora normas européias no campo das telecomunicações.	
3G Américas	Promove e facilita a distribuição de GSM, GPRS, EDGE e UMTS (WCDMA) nas Américas.	Assinado: 31 de agosto de 2004
Fórum Global VSAT	Organização independente, sem fins lucrativos, que promove o desenvolvimento econômico conduzido pelo setor privado no mundo, inclusive nas Américas.	Assinado: 1º de outubro de 2003
Federação Astronáutica Internacional (IAF)	Organização não-governamental e sem fins lucrativos criada para promover a evolução do conhecimento do espaço e o desenvolvimento e aplicação dos recursos do espaço em benefício da humanidade.	Assinado: 25 de agosto de 2003
Associação das Indústrias de Telecomunicações (TIA) (EUA)	Atividades de pré-normalização e de normalização em áreas comuns às telecomunicações mediante um processo baseado num consenso que inclui todas as partes interessadas. Credenciada pelo Instituto Nacional Americano de Padrões (ANSI), cujas regras para abertura e balanço asseguraram seu desempenho. Seus objetivos são contribuir para uma normalização global e colaborar estreitamente com organizações de normas da Europa e da Ásia.	Assinado: 20 de agosto de 2001
Federação das Comunidades Regionais na Área de Comunicações (RCC)	Criada pelas administrações de comunicações dos Estados especificados no Acordo sobre o Estabelecimento de uma Comunidade Regional no Campo de Comunicações (17 de dezembro de 1991) com o objetivo de assegurar uma cooperação ampla com esses Estados e neles realizar ações coordenadas no campo das comunicações de correio e das telecomunicações. (República do Azerbaijão, República da Armênia, República da Bielorrússia, Geórgia, República do Cazaquistão, República do Quirguizistão, República da Moldávia, Federação Russa, República do Tajiquistão, República da Turquia, Turquemenistão, República do Usbequistão, República da Ucrânia).	Assinado: 14 de agosto de 2002

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
IA-450	Criada há quatro anos para promover o uso de tecnologias analógicas e digitais na faixa de 400 a 500 MHz. Conta atualmente com 24 membros, inclusive dez operadores e 13 membros da indústria.	Assinado: 6 de março de 2006
ICANN	A ICANN, entidade de utilidade pública e sem fins lucrativos, é a organização internacional responsável pela gestão e supervisão da coordenação do sistema de nomes de domínio da Internet e seus identificadores únicos. A ICANN foi criada mediante o Memorando de Entendimento entre o Departamento de Comércio dos Estados Unidos e a ICANN para a gestão da transição do Sistema de Nomes de Domínio (DNS) do Governo dos Estados Unidos para a comunidade global. A versão mais recente do Memorando de Entendimento pretende ser a última e propõe uma série de objetivos para a ICANN que, quando forem alcançados, a transformarão uma organização totalmente independente.	Assinado: novembro de 2007
União Postal das Américas, Espanha e Portugal (UPAEP)	Organismo intergovernamental cuja missão consiste em coordenar a regulamentação e orientação da atividade postal em geral entre seus países membros, com a finalidade de assegurar a prestação do serviço universal em condições de igualdade de acesso como meio de garantir a qualidade da prestação desse serviço e salvaguardar os direitos dos clientes.	Assinado: 29 de maio de 2002

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
União Internacional de Telecomunicações	Organização internacional do Sistema das Nações Unidas em que os governos e o setor privado coordenam redes e serviços de telecomunicações globais. Há um acordo assinado entre a UIT e a OEA, não especialmente a CITELE, em 1969. Em abril de 2004, foi assinado com o Centro de Excelência da UIT um acordo específico referente ao programa de capacitação, complementado por outro entre a CITELE, a UIT e os centros regionais de capacitação que oferecem os cursos que abordam aspectos vários dentre os quais salientamos: as responsabilidades de cada organismo, o número de bolsas, os direitos de autor e a avaliação da qualidade do material. Esses acordos são válidos em geral até a conclusão dos cursos respectivos.	Assinado: 16 de maio de 1969

8. SITUAÇÃO DAS CONVENÇÕES INTERNACIONAIS PATROCINADAS PELA CITELE

8.1 Convenção de Lima

A Convenção Interamericana sobre o Serviço de Radioamadores foi aprovada em Lima, Peru, em 1987, no decorrer da Quinta Conferência Interamericana de Telecomunicações (CITELE/RES.130 (V-87)), e modificada na Primeira Reunião Extraordinária da CITELE em 1988 (CITELE/RES.141 (I/E-88)), e tem por finalidade permitir e facilitar a plena participação dos Estados membros da CITELE. A Convenção possibilita o uso do serviço de radioamador por cidadãos de um Estado membro no território de outro Estado membro.

Essa Convenção entrou em vigor em 21 de fevereiro de 1990. A Secretaria-Geral da OEA é depositária do instrumento original bem como dos instrumentos de ratificação e adesão.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Argentina	14/08/87	RA 11/03/90	06/12/90
Bolívia	14/08/87		
Brasil	14/08/87		
Canadá		AD 06/04/89	18/05/89
Chile	14/08/87		
Colômbia	14/08/87		
Guatemala		AD 05/12/89	22/01/90
Haiti	14/08/87		
México		AD 13/03/89	21/06/89
Paraguai	07/09/95	RA 24/05/95	15/09/95
Peru	14/08/87		
Suriname	14/08/87		
Estados Unidos	14/08/87	AC 21/02/91	20/03/91
Uruguai	14/08/87		
Venezuela		AD 14/10/88	30/11/88

RA = ratificação

AC = aceitação

AD = adesão

As assinaturas não sujeitas a ratificação, aprovação ou aceitação (em conformidade com os artigos 7, alínea a, e 10, esses Estados são Partes na Convenção) são Argentina, Bolívia, Brasil, Chile, Colômbia, Haiti, Peru e Suriname.

As assinaturas sujeitas a ratificação, aprovação ou aceitação (em conformidade com o artigo 7, alínea b, da Convenção) são Estados Unidos e Uruguai.

8.2 Convenção Interamericana sobre a Permissão Internacional de Radioamador (Convenção sobre IARP)

Aprovada na Segunda Reunião da Comissão Executiva Permanente da CITELE em dezembro de 1994 (COM/CITELE RES.5 (II-94)) e posteriormente no Vigésimo Quinto Período Ordinário de Sessões da Assembleia Geral, realizado em Montrouis, Haiti [AG/RES.1316 (XXV-O/95)].

Essa [Convenção](#) permite que portadores de IARP de um Estado membro operem temporariamente estações de radioamador em outro Estado membro, sem revisões adicionais. Qualquer Estado membro pode conceder licenças para que seus cidadãos operem em outros Estados membros. A Convenção sobre IARP entrou em vigor em 23 de fevereiro de 1996. A Secretaria-Geral da OEA é depositária dos instrumentos de ratificação e aceitação da Convenção bem como de adesão a ela.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Argentina		AD 29/01/97	03/03/97
Brasil	24/01/97	RA 19/08/99	28/09/99
Canadá	27/09/95	AC 27/09/95	27/09/95
El Salvador	18/03/99	RA 08/02/02	08/03/02

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Panamá	09/04-02	RA 03/02/03	27/03/03
Peru	15/09/95	RA 28/12/95	24/01/96
Estados Unidos	08/06/95		
Trinidad e Tobago		AD 13/07/01	16/08/01
Uruguai	08/06/95		
Venezuela	05/02/95		

8.3 Protocolo de Modificação da Convenção Interamericana sobre a Permissão Internacional de Radioamador (Convenção sobre IARP)

No decorrer do Trigésimo Terceiro Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral da OEA, mediante a resolução AG/RES. 1947 (XXXIII-O/03), foi aprovado o Protocolo de Modificação da Convenção Interamericana sobre a Permissão Internacional de Radioamador, com a finalidade de conceder aos titulares de licenças de radioamador dos países membros da Conferência Européia das Administrações dos Correios e Telecomunicações (CEPT) que implementaram a recomendação “Licença de radioamador CEPT” (T/R 61-01) os mesmos direitos e privilégios concedidos aos titulares de IARP dos Estados membros da CITELE que passem a ser Estados Partes no Protocolo, mediante a extensão por parte da CEPT aos titulares de IARP dos mesmos privilégios e isenções concedidos aos titulares de licenças de radioamador CEPT dos Estados membros da CEPT que tenham implementado a referida recomendação.

Esse novo procedimento reduzirá o trabalho dos países e, por conseguinte, os custos implicados e será de importância fundamental, em especial nas situações de emergência. A Secretaria-Geral da OEA é depositária dos instrumentos de ratificação e aceitação da Convenção bem como de adesão a ela.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Panamá	21/11/06	RA	21/11/06

Solicita-se aos Estados membros que assinem a Convenção e seu Protocolo de Modificação, levando em conta a importância desse método de comunicação nas situações de desastre.

9. ATIVIDADES DE CAPACITAÇÃO PATROCINADAS PELA CITELE/OEA

A mudança do ambiente das telecomunicações fez aumentar a necessidade de se atualizar o pessoal de telecomunicações da Região por meio de capacitação em áreas prioritárias. A CITELE contou em 2007 com 17 centros regionais de capacitação distribuídos na Região e trabalha em estreita coordenação com o Centro de Excelência da UIT para as Américas.

A preparação do programa de cursos para a implementação das bolsas de estudo se baseou em geral nos levantamentos de necessidades de treinamento em telecomunicações na Região. Em 2007, em cumprimento ao aprovado na resolução COM/CITELE RES. 204 (XVIII-06), ofereceram-se bolsas em 17 cursos a distância e nove cursos presenciais, conforme se especifica a seguir.

As condições para oferecer os cursos, exceto indicação expressa em contrário, foram aprovadas pela referida resolução.

- Que o número máximo de estudantes em cada grupo por curso a distância seja de 35 participantes.
- Que o custo máximo de matrícula para todos os cursos a distância com bolsa da CITEI seja de US\$ 200.
- Que aproximadamente 10% do total arrecadado a título de matrícula dos participantes que recebam bolsa da CITEI/OEA para os cursos a distância oferecidos por meio da plataforma do Centro de Excelência da UIT seja depositado numa conta a ser utilizada como fundo semente para o programa de cursos dos próximos anos e cuja autorização de uso seria da competência da Coordenação de Recursos Humanos.

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
[1] Curso de Administração de Espectro para o Setor Civil	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute (USTTI)</i> Patrocinado pela Comissão Federal de Comunicações (FCC) e <i>Comsearch</i>	<i>Presencial (12 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 6 de abril 9 a 20 de abril Washington, D.C., EUA</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[2]Curso de Televisão Terrestre Digital: Aspectos Tecnológicos e de Mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol e inglês <i>30 de abril a 8 de junho</i>	45 bolsas de taxa de inscrição oferecidas <ul style="list-style-type: none"> • 15 bolsas da OEA US\$200 • 30 bolsas da OEA = US\$100 & Centro & UIT = US\$100
[3]Curso de Serviços sem Fio Multimídia	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>30 de abril a 8 de junho</i>	45 bolsas de taxa de inscrição oferecidas <ul style="list-style-type: none"> • 15 bolsas OEA US\$200 • 30 bolsas OEA = US\$100 & Centro & UIT = US\$100
[4]Curso de Televisão por Internet (IPTV)	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>14 de maio a 22 de junho</i>	45 bolsas de taxa de inscrição oferecidas <ul style="list-style-type: none"> • 15 bolsas OEA US\$200 • 30 bolsas OEA = US\$100 & Centro & UIT = US\$100

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
[5]Curso de Sistemas de Telefonia Móvel	Escola Colombiana de Engenharia “Julio Garavito”	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> Espanhol <i>14 de maio a 8 de junho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$160)
[6]Curso de Governo Eletrônico para o Desenvolvimento de Estratégias e Políticas	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute (USTTI)</i>	<i>Presencial (15 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 15 de junho a 29 de junho</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	5 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (O USTTI oferece uma bolsa de US\$ 400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[7]Curso de Gestão de Redes TCP/IP	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>4 a 29 de junho</i>	30 bolsas de taxa de inscrição oferecidas . (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100)
[8] Curso de Gestão Ambiental dos Campos Eletromagnéticos em Telecomunicações	Universidade Nacional de Engenharia - Unidade Executora 002 INICTEL-UNI (INICTEL-UNI)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>4 de junho a 13 de julho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
[9] Curso de Engenharia de Redes de Internet	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	<i>Presencial (5 dias)</i> <i>Espanhol</i> <i>16 a 20 de julho de 2006</i> <i>Assunção, Paraguai</i>	5 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o Centro oferece o pagamento do alojamento, almoço e seguro médico)
[10]Curso de Desenvolvimento de Políticas sobre as TIC num Ambiente Global, Propósito e Impacto das Regulamentações das Comunicações da Europa	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	<i>Presencial (5 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 27 de julho a 3 de agosto</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	5 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
[11] Curso de Banda Larga Móvel	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	<i>Presencial (5 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 10 de agosto 13 a 17 de agosto San Diego, Califórnia, EUA</i>	5 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[12] Curso de Formulação e Implantação de Qualidade de Serviço (QoS) em Redes IP	Centro de Excelência para as Américas da União Internacional de Telecomunicações por intermédio da CINTEL (Colômbia)	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>23 de julho a 17 de agosto</i>	30 bolsas de taxa de inscrição oferecidas . (OEA = US\$ 100, Centro & UIT = US\$ 100)
[13] Série de cursos sobre segurança da Internet (nomes de domínio e tecnologias de Internet afins, proteção da infraestrutura nacional/criação de políticas de segurança, segurança cibernética)	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	<i>Presencial (5 dias)</i> Inglês <i>Presencial: 7 de setembro 10 a 17 de setembro Washington, D.C., EUA</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[14] Curso de Técnicas e Procedimentos de Monitoramento do Espectro Radioelétrico	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	<i>Presencial (5 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 24 de setembro 24 a 28 de setembro Columbia, Maryland, EUA</i>	1 bolsa de passagem em classe econômica oferecida (a turma é para cinco pessoas somente) (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[15] Curso de Gestão de Comunicações em Condições de Catástrofe	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (USTTI) Patrocinado pela Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS)	<i>Presencial (7 dias)</i> <i>Espanhol</i> <i>9 a 15 de outubro Washington, D.C., EUA</i>	6 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
[16] Curso de Técnicas de Prevenção, Detecção e Controle de Fraude	Universidade Distrital Francisco José de Caldas	<i>Educação a distância (7 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>24 de setembro a 9 de novembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
[17] Curso de Gestão de Redes TCP/IP	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>Inglês</i> <i>5 a 30 de novembro</i>	25 bolsas de taxa de inscrição oferecidas . (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100)
[18] Curso de Implementação de Redes de Agregação Ethernet/MPLS para Prestação de Multisserviços	Universidade Católica do Uruguai	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>15 de outubro a 16 de novembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
[19] Curso <i>Balanced Scorecard</i> para Empresas de Telecomunicações (Quadro de comando integral aplicado ao setor das telecomunicações)	Centro de Excelência para as Américas da União Internacional de Telecomunicações por intermédio da CINTEL (Colômbia)	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>5 de novembro a 7 de dezembro</i>	30 bolsas de taxa de inscrição oferecidas . (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100)
[20] Curso de Tecnologia de Banda Larga – ADSL	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	<i>Presencial (5 dias)</i> <i>Espanhol</i> <i>26 a 30 de novembro Assunção, Paraguai</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o Centro pagará o alojamento, almoço e seguro médico)
[21] Curso de Redes Wi-Max-Norma IEEE-802.16	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>Espanhol e inglês</i> <i>3 a 14 de dezembro de 2007 e 21 de janeiro a 15 de fevereiro de 2008</i>	45 bolsas de taxa de inscrição oferecidas . • 15 bolsas OEA US\$200 • 30 bolsas OEA = US\$100 & Centro & UIT = US\$100

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
[22] Redes Virtuais Privadas (VPN)	Universidad Blas Pascal (Córdoba, Argentina)	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>12 de novembro a 14 de dezembro</i>	30 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100)
[23] Curso de Formulação e Implementação de Redes IP	Universidade Nacional de Engenharia - Unidade Executora 002 INICTEL-UNI (INICTEL-UNI)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>12 de novembro a 21 de dezembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
[24] Curso <i>Balanced Scorecard</i>, Aplicação e Acompanhamento (apoiado nas tecnologias da informação e das comunicações - TIC)	Centro de Excelência para as Américas da União Internacional de Telecomunicações por intermédio do CINETEL (Colômbia)	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>3 a 14 de dezembro de 2007 e 21 de Janeiro a 8 de fevereiro de 2008</i>	30 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (OEA = US\$100, Centro e UIT = US\$100)
[25] Curso de Políticas Públicas para o Setor da Tecnologia, das Comunicações e da Informação	Comissão de Telecomunicações da América Central (COMTELCA) – Honduras	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>Espanhol</i> <i>3 a 14 de dezembro de 2007 e 21 de janeiro a 1º de fevereiro de 2008</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
[26] Curso de Regulamentação e Normalização de Interconexão	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol e inglês <i>3 a 14 de dezembro de 2007 e 21 de janeiro a 15 de fevereiro de 2008</i>	45 bolsas de taxa de inscrição oferecidas <ul style="list-style-type: none"> • 15 bolsas OEA US\$200 • 30 bolsas OEA = US\$100 & Centro & UIT = US\$100

Mediante o Programa 2007 de Bolsas de Atualização Profissional do Departamento de Recursos Humanos da OEA foram realizados os cursos enumerados a seguir.

O quadro abaixo resume o número de bolsas **utilizadas** em 2007. Solicita-se aos Estados membros que não apresentaram candidatos que dêem a maior divulgação possível às bolsas, a fim de que os benefícios dos cursos estejam ao alcance de todos na Região, bem como que simplifiquem a tramitação da solicitação de bolsas da CITEL.

PAÍS	TOTAL
ANTÍGUA E BARBUDA	2
ARGENTINA	10
BAHAMAS	0
BARBADOS	7
BELIZE	4
BOLÍVIA	23
BRASIL	13
CANADÁ	0
CHILE	17
COLÔMBIA	14
COSTA RICA	31
DOMINICA (COMMONWEALTH DE)	2
EL SALVADOR	16
EQUADOR	34
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA	0
GRENADA	1
GUATEMALA	8
GUIANA	0
HAITI	0
HONDURAS	14
JAMAICA	1
MÉXICO	13
NICARÁGUA	7
PANAMÁ	11
PARAGUAI	15
PERU	15
REPÚBLICA DOMINICANA	1
SAINT KITTS E NEVIS	1
SANTA LÚCIA	0
SÃO VICENTE E GRANADINAS	2
SURINAME	2
TRINIDAD E TOBAGO	0
URUGUAI	26
VENEZUELA	17
TOTAL BOLSAS UTILIZADAS	307
TOTAL PAÍSES	27

A resolução COM/CITEL RES. 212 (XIX-07) aprovou o programa preliminar de cursos de 2008 da CITEL, abaixo discriminado.

Instituição	Curso	Categoria
Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	Gestão Integrada de Redes e Serviços de Telecomunicações (GIRST)	A distância
Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	Convergência dos Serviços Fixos e Móveis por Meio de IMS	A distância
Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	Regulamentação e Normalização de Interconexão	A distância
Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	Engenharia de Redes de Internet	Presencial
Comissão de Telecomunicações da América Central (COMTELCA) - Honduras	Políticas Públicas para o Setor das Tecnologias da Informação e das Comunicações (TIC)	A distância
Escola Colombiana de Engenharia “Julio Garavito”	Segurança em Redes sem Fio e Móveis	A distância
Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL-UNI)	Redes por Satélite - VSAT	A distância
Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL-UNI)	Formulação e Implementação de Redes IP	A distância
Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	Tecnologia 3G-4G	A distância
Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	Sistema de Custeio ABC Aplicado ao Cálculo de Preços de Terminação	A distância
Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	Implementação de Redes de Agregação Ethernet/MPLS para Prestação de Multisserviços	A distância
Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	Governo Eletrônico para o Desenvolvimento: estratégias e políticas	Presencial
Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI)	Aplicando as TIC do Século XXI em Mercados Emergentes	Presencial
União Internacional de Telecomunicações (UIT)	Cidades Digitais	A distância
União Internacional de Telecomunicações (UIT)	Sistemas sem Fio e Multimídia de Terceira Geração/CDMA 450	A distância
Comissão Federal de Telecomunicações do México (COFETEL)	Interferências Prejudiciais a Sistemas de Satélite	Presencial

10. ORÇAMENTO DA CITEL

10.1 Orçamento e execução em 2007

	Dotação em milhares de US\$	Gastos até 31/12/07
Viagens	0.0	15.5
Preparação de documentos	1.5	0.5
Equipamento e material de escritório	8.6	6.2
Edifício e manutenção	0	0.0
Tradutores, intérpretes, pessoal de apoio	37.4	21.5
Outros	6.0	9.8
Subtotal	53.5	53.5
Pessoal da Secretaria Executiva	453.4	495.5
TOTAL	506.9	549.0

10.2 Orçamento para 2008

A dotação projetada do Fundo Ordinário da OEA para a CITEL é de US\$544.1 em 2008.

	Dotação em 2007 (milhares de US\$)	Dotação para 2008 (milhares de US\$)	Variação percentual entre 2007 e 2008
Despesas de pessoal	453.4	487.4	
Despesas de atividades	53.5	56.7	
TOTAL	506.9	544.1	1,07%

Segue-se a especificação do orçamento solicitado pela CITEL, para o cumprimento dos mandatos a ela confiados, aprovado pela COM/CITEL mediante a resolução COM/CITEL RES. 214 (XIX-07).

Cumpra salientar que, em virtude dos mandatos recebidos, o montante do Fundo Ordinário destinado à CITEL não é suficiente para financiar os custos mínimos da Secretaria e, por conseguinte, os fundos específicos alocados regularmente para apoio exclusivo às Comissões de Consulta Permanentes foram utilizados para fazer frente a esses custos.

<u>FONTES DE FINANCIAMENTO</u>		<u>OBSERVAÇÕES</u>
Fundo Ordinário da OEA	544.100	
Saldo Fundo Específico CCP.I em 15/11/07	11.200	
Receitas Fundo Específico CCP.I	115.000	Pagamento de cotas de contribuição dos membros associados
Saldo Fundo Específico CCP.II em 15/11/07	4.600	
Receitas Fundo Específico da CCP.II	195.000	Pagamento de cotas de contribuição dos membros associados
Contribuição país sede Décima Segunda Reunião CCP.I	0	Washington, D.C., Estados Unidos
Contribuição país sede Décima Terceira Reunião CCP.I	0	Argentina (contribuição sujeita a disponibilidade de fundos)
Contribuição país sede Décima Primeira Reunião CCP.II	0	Washington, D.C., Estados Unidos
Contribuição país sede Décima Segunda Reunião CCP.II	0	A definir
Contribuição país sede Décima Terceira Reunião Comissão de Coordenação	0	Reunião em formato videoconferência
Contribuição país sede Vigésima Reunião da COM/CITEL	45.000	San José, Costa Rica
TOTAL	<u>914.900</u>	

<u>DESPESAS PREVISTAS</u>		
Secretaria da CITEL		
Salários do pessoal: US\$ 648.210,00		
Pagos pelo Fundo Ordinário	487.400	4 funcionários
Pagos por fundo específico CCP.I	80.405	50% do pagamento dos salários de 2 funcionários
Pagos por fundo específico CCP.II	80.405	50% do pagamento dos salários de 2 funcionários
Despesas administrativas (Fundo Ordinário OEA)	34.200	Anexo 2 b
Total despesas de Secretaria	<u>682.410</u>	
Reuniões da CITEL		

Décima Segunda Reunião CCP.I	22.898	Contribuição Fundo Específico CCP.I: US\$ 22.898
Décima Terceira Reunião CCP.I	100.000	Sujeito a disponibilidade de fundos (contribuição Fundo Específico CCP.I: US\$22.898)
Décima Primeira Reunião CCP.II	80.000	Reunião totalmente financiada com recursos do Fundo Específico CCP.II
Décima Segunda Reunião CCP.II	120.000	Sujeito a disponibilidade de fundos (contribuição Fundo Específico CCP.II: US\$39.205)
Décima Terceira Reunião Comissão de Coordenação	4.000	Despesas pagas pelo Fundo Ordinário da OEA
Vigésima Reunião da COM/CITEL	45.000	Reunião totalmente financiada pelo país sede
Total despesas de reunião	<u>371.898</u>	
Outras despesas (Fundo Ordinário OEA)		
Apoio de Secretaria da CITEL na AMNT-08	5.700	Passagens e diárias para uma pessoa da Secretaria da CITEL
Apoio às reuniões da CITEL na AMNT-08	3.360	4 horas de interpretação
Apoio à Secretaria da CITEL na preparação regional da AMNT-08	7.750	1 dia de reunião depois da Reunião Preparatória Regional para a AMNT-08 (maio/2008)
Apoio à reunião da CITEL no Conselho da UIT	1.680	2 horas de interpretação
Total outras despesas	<u>18.490</u>	
TOTAL	<u>1.072.798</u>	
RECEITAS - GASTOS =	<u>-157.898</u>	

10.3 Bolsas de estudo

Foram destinados à CITEL US\$46.700 para bolsas de estudo no orçamento de 2007. O total de bolsas concedidas e utilizadas pela CITEL foi de 307, conforme se especifica na Seção 9. A utilização dos fundos observou o esquema abaixo discriminado. Não se especifica o orçamento correspondente às bolsas concedidas para cursos selecionados na área de atualização profissional da OEA.

Ao ser realizada a seleção, foram pagas ao Centro as bolsas concedidas, mediante a utilização de um orçamento de US\$45.133,39. Não foi possível usar US\$1.566,61 do orçamento, em virtude da impossibilidade de se conceder todas as bolsas. Levando em conta que quatro cursos foram iniciados

no começo de dezembro, até a data de preparação deste relatório não se dispunha de informação sobre a participação de todos os bolsistas selecionados nos respectivos cursos.

Não se utilizou o fundo voluntário para bolsas da CITEL em 2007.

10.4 Fundos externos

Toda entidade, organização ou instituição relacionada com a indústria das telecomunicações que goze de personalidade jurídica pode, mediante a aprovação do respectivo Estado membro da CITEL, ser membro associado de uma Comissão de Consulta Permanente. As solicitações de entidades que desejem ser membros de uma CCP são enviadas por intermédio do Estado membro com a notificação da unidade de contribuição escolhida. Desde 1º de janeiro de 2004, o valor da unidade de contribuição é de US\$ 2.500.

Até 31 de dezembro de 2007, a CITEL recebeu dos membros associados o total de US\$297.031, distribuído da seguinte maneira:

	CCP.I	CCP.II
2007	104.295	185.236
2004 – 2006	5.000	2.500
TOTAL:	109.295	187.736

O total de contribuições pendentes de pagamento referente a 2007 chega a US\$7.977.

	CCP.I	CCP.II
2007	3.747	4.230

Há hoje na CITEL 122 membros associados. Os atrasos de pagamento de contribuições são os seguintes:

	CCP.I	CCP.II	TOTAL
2005-2006	525	0	525

O quadro a seguir especifica o uso de fundos externos por CCP, expresso em dólares dos Estados Unidos, em 31 de dezembro de 2007:

COMISSÃO	RECEITA	DESPESA	SALDO
CCP.I			
Saldo em 1/1/07	17.244		
Receita em 31/12//07	109.295		
Ajuste	1.033		
Subtotal	127.572	116.096	11.476

CCP.II			
Saldo em 1/1/07	3.432		
Receita em 31/12/07	187.736		
Ajuste	-2.109		
Subtotal	189.059	186.685	2.374
TOTAL	316.631	302.781	13.850

11. CALENDÁRIO DE REUNIÕES DA CITEL PARA 2008

Reunião	Data	Lugar
Décima Segunda Reunião da CCP.I	11 a 14 de março de 2008	Washington, D.C., Estados Unidos da América
Evento conjunto da União Internacional de Telecomunicações (UIT) e da CITEL para promover a associação entre os Estados membros e o setor privado com o objetivo de melhorar o desenvolvimento das telecomunicações na região das Américas	21 de abril de 2008	Sede da OEA (Washington, D.C., Estados Unidos da América)
Terceiro Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: Ferramentas Tecnológicas e Administrativas de Luta contra a Fraude	A confirmar	A confirmar
Décima Primeira Reunião da CCP.II	22 a 25 de abril de 2008	Sede da OEA (Washington, D.C., Estados Unidos da América)
Quarto Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: Mecanismos de Cooperação Mútua Interestatais e Intersetoriais para Minimizar os Efeitos da Fraude	Maio de 2008	Videoconferência utilizando a infraestrutura do Banco Mundial
Reunião do Grupo Relator da Preparação da Assembléia Mundial de Normalização das Telecomunicações (AMNT)	23 de maio de 2008	Brasília, Brasil
Quinto Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: Organismos Internacionais de Análise do Tema, Alcance e Modo de Participação	Julho de 2008	Audioconferência com apoio da COMTELCA

Reunião	Data	Lugar
Décima Terceira Reunião da Comissão de Coordenação (STE)	16 de julho de 2008	Videoconferência entre as respectivas sedes
Sexto Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: para uma Legislação, Regulamentação e Controle Apropriados para a Luta contra a Fraude	5 de agosto de 2008	A confirmar
Décima Terceira Reunião da CCP.I	5 a 8 de agosto de 2008	A confirmar
Décima Segunda Reunião da CCP.II	7 a 10 de outubro de 2008	A confirmar
Reunião do Grupo Relator da Preparação da Assembléia Mundial de Normalização das Telecomunicações (AMNT)	21 a 30 de outubro de 2008	A confirmar
Vigésimo Segundo Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	11 de novembro e no decorrer das reuniões do Conselho da UIT (12 a 21 de novembro de 2008)	Genebra, Suíça
Vigésima Reunião da COM/CITEL	2 a 4 de dezembro de 2008	San José, Costa Rica
Vigésima Terceira Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	2 a 4 de dezembro de 2008	San José, Costa Rica
Décima Quinta Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências para abordar os preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais	2 a 4 de dezembro de 2008	San José, Costa Rica

12. RESOLUÇÕES A SEREM ENVIADAS À ASSEMBLÉIA GERAL DA OEA

Apresentam-se a seguir projetos de resolução que a CITEI pretende submeter ao Trigésimo Oitavo Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral a ser realizado em 2008.

AG/RES. YYY (XXXVIII-O/08)

A CITEI E A INTEGRAÇÃO DOS POVOS DA AMÉRICA À SOCIEDADE GLOBAL DA INFORMAÇÃO

A ASSEMBLÉIA GERAL,

TENDO VISTO o Relatório Anual da Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITEI);

CONSIDERANDO:

Que a Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITEI) tem por missão facilitar e promover o desenvolvimento harmônico e integral das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, nas Américas e coordenar os esforços envidados pelos Estados membros e pelo setor privado para a consecução desses objetivos e para o benefício da sociedade; e

Que a CITEI desempenha um papel importante ao promover o exame de questões do instável ambiente das telecomunicações internacionais, prestando informações pertinentes e oportunas sobre as tecnologias das telecomunicações;

LEVANDO EM CONTA:

A importância das telecomunicações e das tecnologias da informação para o desenvolvimento econômico e social de todos os países bem para o acesso à informação universal, sustentável, generalizada e fácil;

As iniciativas gerais no âmbito da consecução da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito para reduzir o hiato digital da Região;

A persistência do hiato digital, em que pese o notável crescimento e expansão dos serviços de telecomunicações, e a prioridade hemisférica de eliminá-lo;

As possibilidades de serviços de telecomunicações mais eficientes e econômicos oferecidos pelas novas tecnologias das telecomunicações, juntamente com os desafios que representam para os setores público e privado; e

A necessidade dos países suscetíveis a desastres naturais de dispor de sistemas confiáveis de telecomunicações;

RECONHECENDO:

O bem-sucedido esforço da CITEI na Conferência Mundial de Radiocomunicações de 2007, em que apresentou 468 propostas interamericanas e estabeleceu as numerosas posições conjuntas com relação aos temas considerados;

As demais realizações da CITEI no decorrer de 2007 salientadas no Relatório Anual, entre as quais:

- a aprovação de recomendações que promovem a interoperacionalidade de redes, a introdução oportuna de tecnologias avançadas, a proteção da infra-estrutura crítica e a harmonização regional do espectro;
- a oferta de 26 cursos de aperfeiçoamento profissional, em coordenação com a UIT, e de mais de 300 bolsas de estudo para formação profissional em telecomunicações;
- o Acordo com a UIT para o projeto regional “Apoio à eliminação do hiato digital e ao desenvolvimento da sociedade da informação”; e
- a organização de seminários sobre temas prioritários, inclusive a redução do hiato de normalização, a fraude no uso dos sistemas de telecomunicações, as telecomunicações para a prestação de assistência em desastres naturais e os aspectos técnicos e normativos relativos às emissões eletromagnéticas não ionizantes; e

CONSIDERANDO:

Que o montante do Fundo Ordinário que a CITEI recebe não é suficiente para financiar os custos mínimos da Secretaria e, por conseguinte, os fundos específicos destinados regularmente ao apoio exclusivo às Comissões de Consulta Permanentes foram utilizados para fazer frente a esses custos,

RESOLVE:

1. Felicitar a CITEI pelas realizações de 2007, em especial o progresso alcançado na implementação da Agenda de Conectividade para as Américas com o objetivo de criar uma sociedade da informação inclusiva.
2. Apoiar a CITEI em todos os aspectos das telecomunicações.
3. Instar os Estados membros da OEA a que continuem a tomar as medidas adequadas para adaptar-se às tendências em matéria de desenvolvimento da infra-estrutura das telecomunicações e das tecnologias da informação.
4. Incentivar os Estados membros a que prossigam a implementação dos compromissos das Cúpulas das Américas, no que diz respeito às telecomunicações e às tecnologias da informação, bem como a que promovam e divulguem as recomendações da CITEI em suas respectivas administrações.

5. Solicitar à CITELE e aos Estados membros da OEA que continuem a facilitar o desenvolvimento de propostas interamericanas, posições e pontos de vista comuns com relação à Assembleia Mundial de Normalização das Telecomunicações em 2008, à Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações em 2010, à Conferência de Plenipotenciários em 2010 e à Conferência Mundial de Radiocomunicações em 2011 bem como a outros eventos de igual importância patrocinados pela União Internacional de Telecomunicações.
6. Instar os Estados membros a que adiram à Convenção de Tampere sobre a Provisão de Recursos de Telecomunicações para a Mitigação de Catástrofes e Operações de Socorro em Caso de Catástrofe e à Convenção Interamericana sobre a Permissão Internacional de Radioamador (Convenção sobre IARP) e seu Protocolo de Modificação.
7. Encarregar a CITELE de continuar a prestar assistência aos Estados membros na formulação de estratégias que facilitem o acesso à infra-estrutura de telecomunicações, em especial nas zonas rurais, bem como na criação de uma estrutura de política e regulamentação eficaz das telecomunicações e na avaliação de diferentes modelos de custos para a oferta de serviços acessíveis e sustentáveis a todos os estratos sociais da população.
8. Incentivar os Estados membros da OEA a que intensifiquem a cooperação horizontal e o intercâmbio de informações, experiências e melhores práticas no que diz respeito às telecomunicações e às tecnologias da informação.
9. Encarregar o Secretário-Geral de providenciar um aumento no orçamento da CITELE para 2010, que seja suficiente para financiar os custos essenciais adicionais da Secretaria.
10. Solicitar à CITELE que apresente um relatório de acompanhamento ao Trigesimo Nono Período Ordinário de Sessões da Assembleia Geral.

AG/RES. YYY (XXXVIII-O/08)

**RELATÓRIO SOBRE A SITUAÇÃO DAS TECNOLOGIAS DA
INFORMAÇÃO E DAS COMUNICAÇÕES (TIC)**

A ASSEMBLÉIA GERAL,

TENDO VISTO o Relatório sobre a Situação das Tecnologias da Informação e das Comunicações (TIC) apresentado pela CITELE; e

CONSIDERANDO:

Que a Assembléia Geral, mediante a resolução AG/RES. 2259 (XXXVII-O/07), “Fortalecimento das atividades de cooperação hemisférica no âmbito das atividades da Comissão Interamericana de Telecomunicações destinadas à promoção do desenvolvimento das telecomunicações na Região”, solicitou à CITELE que apresentasse um relatório anual à Assembléia Geral que incluía propostas concretas sobre a maneira de melhorar a situação das tecnologias da informação e das comunicações (TIC) nos países, a ser amplamente divulgado entre os Estados membros, o setor privado e outros grupos interessados,

RESOLVE:

Acolher o Relatório sobre a Situação das Tecnologias da Informação e das Comunicações (TIC) apresentado pela CITELE.

ANEXOS

- A. Membros associados**

- B. Relação das reuniões realizadas em 2007, inclusive o número do documento do relatório final**

Resultados quantificáveis da CITELE em 2007

- C. Títulos das resoluções, recomendações e decisões aprovadas em 2007**

ANEXO A

MEMBROS ASSOCIADOS

CCP.I / TELECOMUNICAÇÕES

(Em 31 de dezembro de 2007)

Nº	País	Nome da empresa	Nº unidades
1	Argentina	ALCATEL LUCENT ARGENTINA	1.0
2	Argentina	COMPAÑIA ERICSSON S.A.C.I.	1.0
3	Argentina	GLOBAL CROSSING LTD.	1.0
4	Argentina	TELEFONICA ARGENTINA	1.0
5	Brasil	EMPRESA BRASILEIRA DE TELECOMUNICAÇÕES (EMBRATEL)	1.0
6	Brasil	ERICSSON TELECOMUNICAÇÕES S.A.	1.0
7	Brasil	NEXTEL TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
8	Brasil	QUALCOMM SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
9	Brasil	TELCORDIA TECHNOLOGIES BRASIL.	1.0
10	Brasil	NEXTWAVE AMÉRICA LATINA COMÉRCIO E SERVIÇOS DE INFORMÁTICA LTDA.	1.0
11	Canadá	ROGERS COMMUNICATIONS INC.	1.0
12	Chile	CISCO SYSTEMS CHILE	1.0
13	Chile	ENTEL PCS TELECOMUNICACIONES S.A.	1.0
14	Colômbia	ASOCIACION DE LA INDUSTRIA CELULAR DE COLOMBIA (ASOCEL)	1.0
15	Colômbia	CAMARA COLOMBIANA DE INFORMATICA Y TELECOMUNIC. (CCIT)	1.0
16	Colômbia	COLOMBIA TELECOMUNICACIONES S.A. ESP	1.0
17	Colômbia	EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE BOGOTA S.A. E.S.P.	1.0
18	Colômbia	ERICSSON DE COLOMBIA S.A.	1.0
19	Equador	ANDINATEL S.A.	1.0
20	Equador	PACIFICTEL S.A.	1.0
21	Guatemala	TELECOMUNICACIONES DE GUATEMALA (TELGUA)	1.0
22	México	CAMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE TV POR CABLE (CANITEC)	1.0
23	México	ERICSSON TELECOM S.A. DE C.V.	1.5
24	México	QUALCOMM WIRELESS SERVICES MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
25	México	SATELITES MEXICANOS, S.A. DE C.V. (SATMEX)	1.0
26	México	TELCORDIA TECHNOLOGIES MEXICO	1.0
27	Nicarágua	EMPRESA NICARAGUENSE DE TELECOMUNICACIONES (ENITEL)	1.0
28	Paraguai	COMPAÑIA PARAGUAYA DE COMUNICACIONES	1.0

		S.A. (COPACO S.A.)	
29	Peru	TELEFONICA DEL PERU S.A.A.	1.0
30	Rep.Dominicana	VERIZON DOMINICANA	1.0
	Uruguai	REGISTRO DE DIRECCIONES DE INTERNET PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE (LACNIC)	
31			1.0
32	ESTADOS UNIDOS	ALCATEL LUCENT	1.0
33	ESTADOS UNIDOS	ATIS	1.0
34	ESTADOS UNIDOS	CISCO SYSTEMS INC.	1.0
35	ESTADOS UNIDOS	GSM LATIN AMERICA ASSOCIATION	1.0
36	ESTADOS UNIDOS	NOKIA, INC.	1.0
37	ESTADOS UNIDOS	NEUSTAR, INC.	1.0
38	ESTADOS UNIDOS	QUALCOMM, INC.	1.0
	ESTADOS UNIDOS	RESEARCH IN MOTION INTERNATIONAL (RIM INTERNATIONAL)	
39			1.0
40	ESTADOS UNIDOS	SOMA NETWORKS, INC.	1.0
	ESTADOS UNIDOS	TELECOMMUNICATIONS INDUSTRY ASSOCIATION (TIA)	
41			1.0
42	ESTADOS UNIDOS	VERIZON COMMUNICATIONS	1.0
43	ESTADOS UNIDOS	TELARIX, INC.	1.0
		COMPAÑIA ANONIMA NACIONAL DE TELEFONOS (CANTV)	
44	Venezuela		1.0
45	Venezuela	TELCEL C.A.	1.0
Unidades totais:			45.5

**CCP.II / RADIOCOMUNICAÇÕES INCLUSIVE RADIODIFUSÃO
(Em 31 de dezembro de 2007)**

Nº	País	Nome da empresa	Nº Unidades
1	Argentina	COMPAÑIA ERICSSON S.A.C.I. DIGITAL VIDEO BROADCASTING (DVD- ARGENTINA)	1.0
2	Argentina	GLOBAL CROSSING LTD.	1.0
3	Argentina	HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.	1.0
4	Argentina	NOKIA ARGENTINA	1.0
5	Argentina	TELEFONICA ARGENTINA	1.0
6	Argentina	EMPRESA BRASILEIRA DE TELECOMUNICAÇÕES (EMBRATEL)	1.0
7	Brasil	ERICSSON TELECOMUNICAÇÕES S.A.	1.0
8	Brasil	HISPAMAR SATÉLITES S.A.	1.0
9	Brasil	HUAWEI DO BRASIL TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
10	Brasil	INTEL SEMICONDUTORES DO BRASIL	1.0
11	Brasil	LORAL SKYNET DO BRASIL	1.0
12	Brasil	MOTOROLA DO BRASIL	1.0
13	Brasil		1.0

14	Brasil	NEXTEL COMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
15	Brasil	NOKIA DO BRASIL TECNOLOGIA LTDA.	1.0
16	Brasil	QUALCOMM SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
17	Brasil	NOKIA SIEMENS NETWORKS	1.0
18	Brasil	STAR ONE	1.0
19	Canadá	BOEING CANADA TECHNOLOGIES	1.0
20	Canadá	NORTEL NETWORKS	1.0
21	Canadá	ROGERS COMMUNICATIONS INC.	1.0
22	Canadá	SPECTROCAN CANADA	1.0
23	Canadá	TELESAT CANADA	1.0
24	Chile	ENTEL PCS TELECOMUNICACIONES S.A.	1.0
25	Colômbia	ASOCIACION DE LA INDUSTRIA CELULAR DE COLOMBIA (ASOCEL) CAMARA COLOMBIANA DE INFORMATICA Y TELECOMUNICACIONES (CCIT)	1.0
26	Colômbia	COLOMBIA TELECOMUNICACIONES S.A. ESP	1.0
27	Colômbia	EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE BOGOTA S.A. E.S.P.	1.0
28	Colômbia	ERICSSON DE COLOMBIA S.A.	1.0
29	Colômbia	INTEL TECNOLOGIA DE COLOMBIA S.A.	1.0
30	Colômbia	ANDINATEL S.A.	1.0
31	Equador	TELECOMUNICACIONES DE GUATEMALA (TELGUA)	1.0
32	Guatemala	ALCATEL LUCENT MEXICO	2.0
33	México	CAMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE TV POR CABLE (CANITEC)	1.0
34	México	COMUNICACIONES NEXTEL DE MEXICO, S.A. DE C.V.	1.0
35	México	ERICSSON TELECOM S.A. DE C.V.	1.5
36	México	HUAWEI TECHNOLOGIES DE MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
37	México	MOTOROLA DE MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
38	México	QUALCOMM WIRELESS SERVICES MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
39	México	SATELITES MEXICANOS S.A. DE C.V. (SATMEX)	1.0
40	México	COMPANIA PARAGUAYA DE COMUNICACIONES S.A. (COPACO S.A.)	1.0
41	Paraguai	TELEFONICA DEL PERU S.A.A.	1.0
42	Peru	ORANGE DOMINICANA	1.0
43	Peru	3G AMERICAS	1.0
44	ESTADOS UNIDOS	ALCATEL LUCENT	1.0
45	ESTADOS UNIDOS.	ARRAYCOMM, INC.	1.0
46	ESTADOS UNIDOS	ATSC FORUM, INC.	1.0
47	ESTADOS UNIDOS	CBS BROADCASTING, INC.	1.0
48	ESTADOS UNIDOS	CDMA DEVELOPMENT GROUP	1.0
49	ESTADOS UNIDOS	GSM LATIN AMERICA ASSOCIATION	1.0
50	ESTADOS UNIDOS		

51	ESTADOS UNIDOS	HUGHES NETWORK SYSTEMS, INC.	1.0
52	ESTADOS UNIDOS	iBIQUITY DIGITAL CORPORATION	1.0
53	ESTADOS UNIDOS.	ICO GLOBAL COMMUNICATIONS	1.0
54	ESTADOS UNIDOS.	INMARSAT	1.0
55	ESTADOS UNIDOS.	INTEL CORPORATION	1.0
56	ESTADOS UNIDOS.	INTELSAT CORPORATION	1.0
57	ESTADOS UNIDOS	IRIDIUM SATELLITE LLC	1.0
58	ESTADOS UNIDOS	ITT INDUSTRIES	1.0
59	ESTADOS UNIDOS	LOCKHEED-MARTIN CORP.	1.0
60	ESTADOS UNIDOS	LORAL SKYNET (LORA)	1.0
61	ESTADOS UNIDOS	MOTOROLA INC.	1.0
62	ESTADOS UNIDOS.	MOBILE SATELLITE VENTURES, L.P.	1.0
63	ESTADOS UNIDOS	NEW SKIES NETWORKS, INC.	1.0
64	ESTADOS UNIDOS	NOKIA, INC.	1.0
65	ESTADOS UNIDOS	NORTEL NETWORKS CORPORATION	1.0
66	ESTADOS UNIDOS	QUALCOMM. INC.	1.0
67	ESTADOS UNIDOS.	RESEARCH IN MOTION INTERNATIONAL (RIM INTERNATIONAL)	1.0
68	ESTADOS UNIDOS.	SES AMERICOM	1.0
69	ESTADOS UNIDOS.	SOMA NETWORKS, INC.	1.0
70	ESTADOS UNIDOS	TELECOMMUNICATIONS INDUSTRY ASSOCIATION (TIA)	1.0
71	ESTADOS UNIDOS	THE BOEING COMPANY	1.0
72	ESTADOS UNIDOS	TT&C	1.0
73	ESTADOS UNIDOS	VERIZON COMMUNICATIONS	1.0
74	ESTADOS UNIDOS.	WiMAX FORUM	1.0
75	ESTADOS UNIDOS	ZENITH ELECTRONICS CORPORATION	1.0
76	Venezuela	COMPAÑIA ANONIMA NACIONAL DE TELEFONOS (CANTV)	1.0
77	Venezuela	TELCEL C.A.	1.0

Unidades totais: 78.5

ANEXO B

LISTA DE REUNIÕES DE 2007 INCLUSIVE O NÚMERO DO DOCUMENTO DO RELATÓRIO FINAL

Reunião	Data	Lugar	Relatório
Diálogo regional “Uso das faixas de frequência de 3,4 – 4,2 GHz para o serviço fixo por satélite e aplicações de banda larga terrestres”	12 de fevereiro	Buenos Aires, Argentina; La Paz, Bolívia; Brasília, Brasil; Quito, Equador; São Domingos, República Dominicana; Washington, D.C., Estados Unidos da América	CCP.II- RADIO/doc.1340/07
Décima Reunião da CCP.I	20 a 23 de março	Buenos Aires, Argentina	CCP.I-TEL/doc. 1071/07 rev.1
Seminário sobre espectro terrestre para as IMT (item 1.4 da ordem do dia da CMR-07)	16 de abril	San Salvador, El Salvador	CCP.II- RADIO/doc.1389/07
Workshop sobre Aspectos Técnicos e Normativos dos Efeitos das Emissões Eletromagnéticas não Ionizantes	16 de abril	San Salvador, El Salvador	Atualização de DVD
Nona Reunião da CCP.II	17 a 20 de abril	San Salvador, El Salvador	CCP.II-RADIO/doc. 1419/07 rev.1
Primeiro Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: Impactos da Fraude para os Usuários, Estados e Operadores da Região	21 de junho	Pela Internet (12 países conectados)	CCPI- TEL/doc.1086/07 (cor.1 em inglês)
Décima Reunião da CCP.II	31 de julho a 3 de agosto	Orlando, Flórida	CCP.I- RADIO/doc.1560/07 rev.1
Fórum da CITEL “Convergência: Transição das Redes e Serviços Tradicionais nas Américas”	21 de agosto	San José, Costa Rica	STE/doc.374/07
Décima Segunda Reunião da	22 e 23 de agosto	San José, Costa	STE/doc. 375/07

Reunião	Data	Lugar	Relatório
Comissão de Coordenação (STE)		Rica	
Vigésima Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	4 de setembro e no decorrer das reuniões do Conselho da UIT (4 a 14 de setembro)	Genebra, Suíça	COM/CITEL /doc. 1156/07
Seminário Conjunto CITEL-UIT sobre “Redução do Hiato de Normalização”	24 de setembro	Mendoza, Argentina	CCPI-TEL/1207/07
Segundo Workshop sobre Fraude nos Serviços de Telecomunicações: Operadores e Provedores – Trabalho Conjunto na Prevenção das Situações de Fraude	27 de setembro	Mendoza, Argentina	CCPI-TEL/1208/07
Décima Primeira Reunião da CCP.I	25 a 28 de setembro	Mendoza, Argentina	CCP.I-TEL/doc. 1213/07 rev.1
GT-CMR	21 de outubro a 16 de novembro (no decorrer da CMR-07)	Genebra, Suíça	GT-CMR/doc. 179/07
Décima Nona Reunião da COM/CITEL	4 a 7 de dezembro	San José, Costa Rica	COM/CITEL/doc.12 00/07 rev.1
Vigésima Primeira Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	4 a 7 de dezembro	San José, Costa Rica	COM/CITEL/doc.11 56/07

RESULTADOS QUANTIFICÁVEIS DA CITEL EM 2007

ITEM	REALIZADO
Número de reuniões organizadas pela CITEL	16
Número de participantes das reuniões	627
Número de documentos processados nas reuniões da CITEL em 2007	2.008
Número de resoluções aprovadas pelas Comissões	28
Número de recomendações aprovadas pelas Comissões	2
Número de decisões aprovadas pelas Comissões	33
Número de seminários e <i>workshops</i> realizados pelas Comissões	7
Número de cursos a distância em telecomunicações do programa da CITEL em 2007	17
Número de cursos presenciais em telecomunicações do programa da CITEL	9
Número de bolsas utilizadas pela CITEL em 2007	307
Número de membros associados em 31 de dezembro de 2007	122
Número de centros regionais de capacitação em 2007	17
Número de acordos de cooperação assinados até 31 de dezembro de 2007	17
Número de reuniões programadas para 2008	13
Número de cursos a distância programados para 2008	14
Número de cursos presenciais programados para 2008	3

ANEXO C

TÍTULOS DAS RESOLUÇÕES, RECOMENDAÇÕES E DECISÕES APROVADAS EM 2007

(Data: 31 de dezembro de 2007)

C.1 COMISSÃO DIRETORA PERMANENTE DA CITEL

RESOLUÇÕES

COM/CITEL RES. 209 (XIX-07)	IMPLEMENTAÇÃO DO PROJETO REGIONAL INTITULADO “APOIO À ELIMINAÇÃO DO HIATO DIGITAL E AO DESENVOLVIMENTO DA SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO”
COM/CITEL RES. 210 (XIX-07)	APROVAÇÃO DO INSTITUTO TECNOLÓGICO DAS AMÉRICAS (ITLA) COMO CENTRO REGIONAL DE CAPACITAÇÃO DA CITEL
COM/CITEL RES. 211 (XIX-07)	APROVAÇÃO DO CENTRO DE CAPACITAÇÃO EM ALTA TECNOLOGIA COMO CENTRO REGIONAL DE CAPACITAÇÃO DA CITEL
COM/CITEL RES. 212 (XIX-07)	APROVAÇÃO DO PROGRAMA DE CURSOS DA CITEL PARA 2008
COM/CITEL RES. 213 (XIX-07)	INDICADORES DE ATIVIDADE
COM/CITEL RES. 214 (XIX-07)	APROVAÇÃO DO PLANO DE OPERAÇÕES PARA O ANO DE 2008
COM/CITEL/RES. 215 (XIX-07)	MOBILIZAÇÃO DE RECURSOS ADICIONAIS JUNTO AO SECRETÁRIO-GERAL DA OEA PARA FINANCIAR O DÉFICIT DO PLANO DE OPERAÇÕES DE 2008 E OUTRAS ATIVIDADES DA CITEL EM 2008 E 2009
COM/CITEL RES. 216 (XIX-07)	PROJETO DE AGENDA, LUGAR E DATA DA VIGÉSIMA REUNIÃO DA COM/CITEL

RECOMENDAÇÕES

Não foram aprovadas recomendações nesse período.

DECISÕES

COM/CITEL DEC. 60 (XIX-07)
COM/CITEL DEC. 61 (XIX-07)
COM/CITEL DEC. 62 (XIX-07)
COM/CITEL DEC. 63 (XIX-07)

COM/CITEL DEC. 64
(XIX-07)

C.2 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE I

RESOLUÇÕES

CCP.I/RES. 105 (X-07)	SEMINÁRIO SOBRE REDUÇÃO DO HIATO DE NORMALIZAÇÃO
CCP.I/RES. 106 (X-07)	REGULAMENTO DAS TELECOMUNICAÇÕES INTERNACIONAIS
CCP.I/RES. 107 (X-07)	APRESENTAÇÃO DE PROPOSTAS INTERAMERICANAS À ASSEMBLÉIA MUNDIAL DE NORMALIZAÇÃO DAS TELECOMUNICAÇÕES DE 2008
CCP.I/RES. 108 (X-07)	ESTUDO SOBRE A CONTABILIDADE NORMATIVA
CCP.I/RES. 109 (X-07)	QUESTIONÁRIO PARA A ATUALIZAÇÃO DE INFORMAÇÕES EM MATÉRIA DE INTERCONEXÃO
CCP.I/RES. 110 (X-07)	EXPANDIR O ACESSO FÁCIL À INTERNET
CCP.I/RES.111 (X-07)	WORKSHOPS SOBRE OS IMPACTOS DA FRAUDE NA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES NAS AMÉRICAS
CCP.I/RES. 112 (X-07)	IMPLEMENTAÇÃO DE UM SISTEMA DE COMPARTILHAMENTO DO CONHECIMENTO DA CITEL
CCP.I/RES. 113 (X-07)	AGENDA, LUGAR E DATA DA DÉCIMA PRIMEIRA REUNIÃO DA CCP.I
CCP.I/RES. 114 (X-07)	ESTRUTURA E TERMOS DE REFERÊNCIA PARA OS GRUPOS DE TRABALHO DA CCP.I
CCP.I/RES.115 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE CASOS PRÁTICOS DE SERVIÇOS DE INTERNET PROTOCOL TELEVISION (IPTV)
CCP.I/RES. 116 (XI-07)	DOCUMENTO COORDENADOR DE NORMAS (CSD) PARA IETF RFC 3761 “A APLICAÇÃO E.164 (ENUM) PARA SISTEMAS DE DESCOBERTA DE DELEGAÇÃO DINÂMICA (DDDS) DE IDENTIFICADORES UNIFORMES DE RECURSOS (URI)”
CCP.I/RES. 117 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE ASPECTOS DA TECNOLOGIA DE COMUNICAÇÃO POR LINHA DE POTÊNCIA (PLC)
CCP.I/RES. 118 (XI-07)	SEMINÁRIO SOBRE REDUÇÃO DO HIATO DE NORMALIZAÇÃO
CCP.I/RES. 119 (XI-07)	PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE PROTEÇÃO DA INFRA-ESTRUTURA CRÍTICA DE TELECOMUNICAÇÕES
CCP.I/RES. 120 (XI-07)	REVISÃO DO REGULAMENTO DAS TELECOMUNICAÇÕES INTERNACIONAIS EM VIGOR
CCP.I/RES. 121 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE CONVERGÊNCIA

CCP.I/RES. 122 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE CASOS PRÁTICOS DE APLICAÇÃO E USO DA CONTABILIDADE NORMATIVA
CCP.I/RES. 123 (XI-07)	REUNIÃO PREPARATÓRIA REGIONAL PARA A ASSEMBLÉIA MUNDIAL DE NORMALIZAÇÃO DAS TELECOMUNICAÇÕES 2008
CCP.I/RES. 124 (XI-07)	PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE NUMERAÇÃO ELETRÔNICA (ENUM)
CCP.I/RES. 125 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE OPERAÇÃO E EXPERIÊNCIAS RELATIVAS À INTRODUÇÃO DE NOVOS SERVIÇOS NUM AMBIENTE DE CONVERGÊNCIA
CCP.I/RES. 126 (XI-07)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE FRAUDE NA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES
CCP.I/RES. 127 (XI-07)	QUESTIONÁRIO SOBRE FUNDOS DE DESENVOLVIMENTO, SERVIÇO E ACESSO UNIVERSAL
CCP.I/RES. 128 (XI-07)	ESTRUTURA E TERMOS DE REFERÊNCIA PARA OS GRUPOS DE TRABALHO DA CCP.I
CCP.I/RES. 129 (XI-07)	AGENDA, LUGAR E DATA DA DÉCIMA SEGUNDA REUNIÃO DA CCP.I

RECOMENDAÇÕES

Não foram aprovadas recomendações nesse período.

DECISÕES

CCP.I/DEC. 44 (X-07)
CCP.I/DEC. 45 (X-07)
CCP.I/DEC. 46 (X-07)
CCP.I/DEC. 47 (X-07)
CCP.I/DEC. 48 (X-07)
CCP.I/DEC. 49 (X-07)
CCP.I/DEC. 50 (X-07)
CCP.I/DEC. 51 (X-07)
CCP.I/DEC. 52 (X-07)
CCP.I/DEC. 53 (X-07)
CCP.I/DEC. 54 (X-07)
CCP.I/DEC. 55 (X-07)
CCP.I/DEC. 56 (X-07)
CCP.I/DEC. 57 (X-07)
CCP.I/DEC. 58 (XI-07)
CCP.I/DEC. 59 (XI-07)
CCP.I/DEC. 60 (XI-07)
CCP.I/DEC. 61 (XI-07)
CCP.I/DEC. 62 (XI-07)
CCP.I/DEC. 63 (XI-07)
CCP.I/DEC. 64 (XI-07)

CCP.I/DEC. 65 (XI-07)

C.4 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE II

RESOLUÇÕES

- CCP.II/RES. 41 (IX-07) PROPOSTAS INTERAMERICANAS PARA A CMR-2007
- CCP.II/RES. 42 (IX-07) AGENDA, SEDE E DATA DA DÉCIMA REUNIÃO DA CCP.II
- CCP.II/RES. 43 (X-07) AGENDA, SEDE E DATA DA DÉCIMA PRIMEIRA REUNIÃO DA CCP.II
- CCP.II/RES. 44 (X-07) PROPOSTAS INTERAMERICANAS PARA A CMR-2007
- CCP.II/RES. 45 (X-07) MEDIDAS ESPECIAIS PARA A APLICAÇÃO DOS PRINCÍPIOS DO PLANO SFS AO ANEXO 30B DO REGULAMENTO DE RADIOCOMUNICAÇÕES DA UIT PARA ASSEGURAR ACESSO EQÜITATIVO AO RECURSO ÓRBITA ESPECTRO PARA OS PAÍSES DA CITEL

RECOMENDAÇÕES

- CCP.II/REC. 21 (IX-07) REQUISITOS GERAIS PARA A OPERAÇÃO DE DISPOSITIVOS DE RADIOCOMUNICAÇÃO DE BAIXA POTÊNCIA
- CCP.II/REC. 22 (IX-07) REQUISITOS PARA A DISTRIBUIÇÃO DAS REDES RADIOELÉTRICAS DE ÁREA LOCAL (RLAN) DE 5 GHZ INSTALADAS A BORDO DE AERONAVES

DECISÕES

- CCP.II/DEC. 52 (IX-07)
- CCP.II/DEC. 53 (IX-07)
- CCP.II/DEC. 54 (X-07)
- CCP.II/DEC. 55 (X-07)
- CCP.II/DEC. 56 (X-07)
- CCP.II/DEC. 57 (X-07)